

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 91 (1973)
Heft: 190

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 190 - 2295

Bern, Donnerstag 16. August 1973
Berne, jeudi 16 août 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 190 - 16. 8. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Gemeinfts Ltd., Höhenweg 11, 6300 Zug.
Cromant AG in Liquidation, Zug.
Valimob SA, Arzier VD.
Sedo SA Lausanne.
Kraftlosklärung einer Handelsreisendekarte.
Aufruf der Wohnbaugenossenschaft Spreitenbach.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 265147 - 265162.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordinanza sui prezzi massimi del grano da semina riconosciuto, del raccolto del 1973.
Der schweizerische Aussenhandel im Juli 1973 (Vorbericht). - Le commerce extérieur de la Suisse en juillet 1973 (Résumé).
Botswana, Lesotho, Rhodesien, Südwästafrika, Swasiland und Südafrikanische Republik: Telefonverkehr. - Botswana, Lesotho, République sud-africaine, Rhodésie, Souaziland et Sud-ouest africain: Correspondance téléphonique. - Africa del Sud-Ovest, Botswana, Lesotho, Repubblica Sudafricana, Rhodesia e Swaziland; Correspondenza telefonica.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Mitteilung - Avis - Avviso

Da die Wahl einer Firma, namentlich im Hinblick auf die Gefahr der Verwechslung mit schon eingetragenen Firmen, sich immer schwieriger gestaltet, machen wir auf die Möglichkeit aufmerksam, sich über das Bestehen von Gesellschaften zu erkundigen, die ähnliche Bezeichnungen führen wie die von der zu gründenden Unternehmung vorgesehene.

Entsprechende Anfragen sind an das erwähnte Amt zu richten unter Angabe der Firma, des Zwecks und des Sitzes. Es wird hierfür eine Gebühr von Fr. 10.- bis Fr. 25.- bezogen.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Le choix d'une raison sociale s'avérant de plus en plus difficile, vu notamment le danger de confusion avec des raisons déjà inscrites, nous rendons attentif à la possibilité de se renseigner auprès de l'Office fédéral du registre du commerce sur l'existence de sociétés utilisant des dénominations analogues à celle qui est prévue pour l'entreprise en formation.

A cet effet, les demandes doivent être adressées audit office avec indication de la raison envisagée, du but et du siège. Il sera perçu un émolument de fr. 10.- à 25.-.

Office fédéral du registre du commerce

La scelta di una ditta essendo sempre più difficile, visto in particolare il pericolo di confusione con ditte già iscritte, attiriamo l'attenzione sulla possibilità di informarsi presso l'Ufficio federale del registro di commercio circa l'esistenza di società con denominazioni analoghe a quella prevista per la costituenda impresa.

A tale scopo, le domande devono essere indirizzate a detto Ufficio indicando la ditta prevista, lo scopo e la sede. Sarà percepita una tassa da fr. 10.- a 25.-.

Ufficio federale del registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

5. Juli 1973.
Generalbau AG, in Zürich, Hegibachstrasse 47, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 11. 5. 1973. Zweck: Generalbau-Unternehmung für Umbauen und Altbaumodernisierung, insbesondere für Planung, Entwicklung, Rationalisierung, Betreuung von Bauvorhaben, Realisierung als Generalbau-Unternehmung von schlüsselfertigen Objekten im Inland sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre: brieflich.

Mitglieder des VR: Ernst Bollin, von und in Zürich, Präsident; Hans Kindler, von Bolligen, in Rüschlikon, Vizepräsident; Etienne Mezo, französischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Delegierter, und Emil Hüser, von Winterthur, in Zollikon, Delegierter, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1973.

Langacker Bad und Sport AG, in Herrliberg (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 985), Bau und Betrieb von Bade-, Sport-, Spiel- und Erholungsanlagen usw. Die Generalversammlung vom 18. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft verfolgt keinen Erwerbs- oder Selbsthilfzweck.

7. August 1973. Betriebsberatung.

Trevero Service AG in Liquidation, in Zürich 7 (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1512), Durchführung von Betriebs-, Organisations- und Steuerberatungen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. August 1973. Immobilien.

Egmi S.A., in Zürich 3 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1970, S. 2209), Kauf und Verkauf von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 13. 10. 1972 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 20 neuen Inhaberaktien zu Fr. 10 000 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 4000 Namenaktien zu Fr. 100 und 60 Inhaberaktien zu Fr. 10 000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist mit Fr. 168 000 durch Verwendung eigener Mittel der Gesellschaft und mit Fr. 32 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Dr. Paul Imgrüth, Ernst F. Egli-Trudell, Werner Bleiker, Davide Enderlin, Jan-Henry Bébié und Richard Limburg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ludwig Scheuble und Dr. Heinz Schlupe, Mitglieder des VR (Verwaltungsrat), führen ihre Kollektivunterschriften zu zweien nun gemeinsam unter sich. Dr. Ernst Egli, Präsident des VR, führt nicht mehr den Allanznamen Dr. Fontaine. Bezüglich ihm und Dr. Heinz Schlupe wird nichts mehr über ihre Zugehörigkeit zum Ausschuss des VR im Handelregister festgehalten. Neu sind in den VR gewählt worden und führen Einzelunterschrift: Ernst Röhlisberger, von Basel und Langnau i. E., in Zürich, als Vizepräsident, und Christina Egli, von Zürich und Küssnacht, in Zürich, als Delegierte.

7. August 1973. Unternehmungsberatung.

John P. Robertson & Associates AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2146); Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Unternehmungsberatung usw. Unterschrift von Dr. Jacques Kunstenaar erloschen; bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrat). Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR: John P. Robertson; führt weiter Einzelunterschrift. Ferner neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Einzelunterschrift: Ben H. Willingham, Bürger der USA, in Fällanden. Ferner neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Werner Fuchs, von Basel, in Greifensee; Henri J. A. M. Smulders, niederländischer Staatsangehöriger, in Brasschaat (Belgien); Claude Barbey, von und in Genf, und Ralph H. Gautier, von Genf, in Kilchberg ZH.

7. August 1973.

Verbundstein AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2415), Herstellung und Vertrieb von Bauelementen aller Art, insbesondere solchen aus Beton mit Verbundwirkung usw. Dr. Hans Straub ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Edgar Grieger und Robert A. Hoening sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Werner Müller, von und in Zürich, Präsident, und Walter Junger, von Zürich, in Geroldswil, die beiden Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der stellvertretende Direktor Robert H. Roth führt seine Kollektivunterschrift nun ausschliesslich mit dem Verwaltungsratsmitglied Walter Junger. Neue Adresse: Felsenrainstrasse 1, in Zürich 11.

7. August 1973.

Verband Schweizerischer Lagerhäuser (Association Suisse des Entrepôts), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1966, S. 2605). William Gehrig ist nicht mehr Präsident des Vorstandes; er bleibt jedoch Mitglied desselben. Wilhelm Daetwyler, nun in Los Angeles (Calif.), Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben, und Dr. Charles Spillmann, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben. Der Präsident führt mit je einem andern Mitglied des Vorstandes Kollektivunterschrift.

7. August 1973.

Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute (Banque des Lettres de Gage d'Etalissements suisses de Crédit hypothécaire) (Banca di Obbligazioni fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1998). Dr. Hans Speich aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Ferner aus dem VR ausgeschieden: Hans Baumberger, Paul Kägi, bisher Vizepräsident des VR, nun Präsident desselben, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Bosshard, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Willy Dumermuth, von Unterlangnegg, in Thun, und Dr. Ernst Weisskopf, von Pratteln, in Liestal. Neue Adresse: Nansenstrasse 16, in Zürich 11.

7. August 1973.

Gadola-Bau AG, Egg, in Egg, Adresse: Fischerstrasse 51 (bei Kurt Gadola), Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 19. 7. 1973. Zweck: Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art. Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften; kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 160 000, voll liberiert, 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Gadola, von Grüningen, in Egg, Präsident; Hans-Peter Gadola, von Grüningen und Oetwil am See, in Affoltern am Albis, Delegierter, und Ernst Gadola, von Oetwil am See und Männedorf, in Männedorf.

7. August 1973.

Treuhand AG Zollikon, in Zollikon (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1973, S. 155), Treuhand- und Revisionswesen usw. Hans R. Pümpin aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jürg E. Schwaller, von Oberdorf SO, in Zollikon.

7. August 1973. Kunstgegenstände.

Xart AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 177), Handel mit von Künstlern hergestellten oder entworfenen Gegenständen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 5. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angaben der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

7. August 1973.

Clariden Finanz A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2133). Die Generalversammlung vom 29. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Clariden Bank (Banque Clariden) Banca Clariden**. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bank. Sie befasst sich insbesondere mit der Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, mit Ausnahme von Spareinlagen, Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten in jeder Form, Durchführung aller Wertehaftengeschäfte einschliesslich Anlageberatung, für fremde und eigene Rechnung, Durchführung von Emissionen, An- und Verkauf von Devisen für eigene und fremde Rechnung, Vermietung von Tresorfächern, Verwaltung von Beteiligungen, Eröffnung von Akkreditiven und Durchführung von Treuhandgeschäften. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern.

7. August 1973. Gemeinschaftsantennen.

Telesystems AG (Telesystems S.A.) (Telesystems Ltd.), in Zürich. Adresse: Zollikerstrasse 249 in Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 27. 7. 1973. Zweck: Bearbeitung von Projekten und Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Gemeinschaftsantennenanlagen im Rahmen der Telesystems-Gruppe; kann sich an Unternehmungen der gleichen oder verwandten Branchen im In- und Ausland beteiligen, sowie Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000; voll liberiert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Telesystems Holding AG», in Zürich, bestimmte Aktiven und Passiven gemäss einer später zu erstellenden Uebernahmehabilitation zu einem Höchstpreis von Fr. 500 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Martin Karrer, von und in Zürich, Präsident; Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH, und Peter Langenegger, von Zürich und Gais, in Grüningen, dieser zugleich als Direktor, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura hat Bernadette Bächler, von Oberkirch LU, in Maur; sie zeichnet zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

7. August 1973. Nutzfahrzeuge usw.

Euler Transport AG, bisher in Zürich 3 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 399). Die Statuten wurden am 14. 9. 1972 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Neumatstrasse 13. Neue Umschreibung des Zwecks: Ankauf, Verkauf und Vermietung von Nutzfahrzeugen aller Art, sowie Betrieb eines Gütertransportunternehmens.

7. August 1973.

Seana-Lebensmittel AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1973, S. 579). Fabrikation von und Handel mit Lebens- und Genussmitteln sowie Bedarfsartikeln der Lebens- und Genussmittelbranche usw. Die Prokura von Andreas Meier ist erloschen.

7. August 1973.

Verlag Night Club AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2051). Durchführung von Verlagsgeschäften aller Art, insbesondere die Herausgabe der Monatszeitschrift «Nigth Club» usw. Werner Baumann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Alfred Burger, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

7. August 1973. Sanitäre Anlagen usw.

Hermann Bürebler, in Zürich (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1952, S. 1986). Sanitäre Anlagen, Bau- und Kunstschlosserei, Eisenwarenhandlung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. August 1973. Plastik, Metall usw.

Intermet Zürich AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1257). Handel mit Waren aus Plastik oder/und Metall usw. Max W. Bänninger und Esmeralda Bänninger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Yvonne Schmassmann, von Buckten, in Oberriggenthal, und Niklaus Schmassmann, von Buckten, in Oberriggenthal.

7. August 1973. Dessins.

Alfred Len, in Zürich (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1958, S. 614). Herstellung von Dessins für Webereien. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

7. August 1973. Waren aller Art.

T. Kasahara & Co., in Horgen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1921). Import, Export und Vertretungen in Waren verschiedenster Art. Die Prokura von Helmut Rohrer ist erloschen.

7. August 1973. Bekleidungsstücke usw.

Croyder AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 518), Fabrikation von und Handel in Herren-, Damen- und Kinder-Bekleidungsstücken aller Art usw. Die Prokura von Rolf Wickert ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Alexander Stöckli, von Muri AG, in Zürich.

7. August 1973.

Handelsgesellschaft in Zürich A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 421), Handel, Import und Export, insbesondere von industriellen Rohstoffen, Maschinen usw. Neue Adresse: Kreuzstrasse 26, in Zürich 8.

7. August 1973.

Alfian Reederei AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3218), Durchführung von Reedereigeschäften aller Art usw. Neue Adresse: Kreuzstrasse 26, in Zürich 8 (c/o Mehr-Treuhand AG).

7. August 1973.

Mehr-Treuhand AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1220), Durchführung von Treuhandgeschäften usw. Neue Adresse: Kreuzstrasse 26, in Zürich 8.

7. August 1973.

Aktiengesellschaft A. Sennhauser, Nahrungsmittelfabrik Helvetia, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2205), Walter R. Diethelm aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Mark Diethelm, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Prokura von Werner Bachmann erloschen.

7. August 1973. Stoffe usw.

Hugo Marty AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 275 vom 19. 11. 1970, S. 2673), Handel mit Stoffen aller Art usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1973, S. 1966), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1973. Pharmazeutische, kosmetische, chemische Produkte usw.

Fleurette AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 410), Fabrikation pharmazeutischer, kosmetischer und anderer chemischer Produkte sowie Handel mit solchen. Walter R. Diethelm aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Mark Diethelm, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

7. August 1973.

Ingenieurbüro Holinger AG, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1972, S. 2679), mit Hauptsitz in Liestal. Unterschrift von Peter Brunner erloschen.

7. August 1973. Bijouterie, Immobilien usw.

Sigo AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1969, S. 442), Handel mit Bijouteriewaren aller Art sowie Liegenschaftenerwerb usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2092) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1973.

HANVAG Gesellschaft für technische Vervollkommnung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1961, S. 3474), Ausbeutung von allen technischen Verfahren usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2068) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1973. Hörgeräte usw.

Variton AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1969, S. 1295), Vertrieb von Hörgeräten und anderen Artikeln der mikroelektronischen und elektromedizinischen Branche in der Schweiz usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2027) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1973. Holz- und Stahlmöbel usw.

Frihaer G.m.b.H., in Zürich 11 (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1964, S. 1495), Handel an gros mit Holz- und Stahlmöbeln usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 9. 11. 1972 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

7. August 1973.

Hans Jesenig, New Ship Shop, in Zürich (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1760), Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Handel mit Schiffen, Booten, Schiffs- und Autozubehör, sowie Betrieb einer Tankstelle. Neue Adresse: Winzerstrasse 38.

7. August 1973.

Robert Meyer, Getränke, bisher in Zürich (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1965, S. 1334), Bierdepot und Handel mit Getränken. Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Utikerstrasse 43.

7. August 1973. Brennstoffe usw.

Hugo Stinnes Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 780), Handel mit festen Brennstoffen, Hilfsstoffen für die Giesserei-Industrie usw. Daniel Huggel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und zugleich einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: David Linder, von und in Basel.

7. August 1973. Möbel, Innenausbau.

Fritz Fischbacher's Söhne, in Rütli, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1958, S. 3106), Möbelwerkstätte und Innenausbau. Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Werner Fischbacher aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. August 1973. Bohrungen.

F. Haldimann, in Zürich, Gubelstrasse 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Friedrich Haldimann, von Bowil, in Zürich 11. Durchführung von Bohrungen auf dem Bausektor.

7. August 1973. Bauten.

Leo Wüest-Haslimeier, in Klotten, Forchstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Leonard Wüest-Haslimeier, von Uffikon, in Klotten. Bauunternehmung.

7. August 1973.

E. Böhlinger AG, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2489), Betrieb eines Baugenieurbüros usw. Statuten am 28. 6. 1973 geändert. Neue Firma: Ingenieurbüro **R. Bühler AG**. Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt: René Bühler, von und in Zürich, Präsident, und Pius Baumgartner, von Cham, in Adliswil, die beide zu zwei Jahren. Ernst Böhlinger, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern zeichnet zu zweien; er wohnt nun in Le Menil-Thillot (Vosges, Frankreich).

7. August 1973. Bauten.

Gubser & Senn, in Oberglatt, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2713). Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Delsdorf vom 5. 7. 1973 der Konkurs eröffnet (Datum der Konkurseröffnung: 6. 7. 1973, 11.00 Uhr). Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

7. August 1973.

«Hose-Schopf» **M. Müller**, in Bern. Inhaber der Firma ist Martin U. Müller, von Rächlisberg, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen. An- und Verkauf von Hosen. Winklerdstrasse 42.

7. August 1973. Giesserei usw.

Zent AG, in Bern, Betrieb einer Eisengiesserei, einer Kessel-schmiede sowie von mechanischen und elektrothermischen Werkstätten usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1325). Die Unterschriften der Direktoren **Dr. Hanspeter Kohler**, **Theodor Kohli**, **Robert Beyeler** und **Hans Liechi** sowie die Prokura von **Max Rudin** sind erloschen.

7. August 1973. Automobile.

C. Schlottberck Elite AG, in Bern, Handel mit Automobilen, Betrieb von Service- und Reparaturwerkstätten und Garagen usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1840). **C. Jürg Schlottberck** ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er bleibt dessen Sekretär und gleichzeitig Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1973.

Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 703), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von **Karl Türlér**, Vizepräsident, und **Edouard Bandler**, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. **Emmanuel Faillat**, bei welchem der Titel Direktor beigegeben wird, führt nun als Vizepräsident Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen (bisher Mitglied). Die bisherigen stellvertretenden Direktoren **Dr. Matthias Baumgartner** und **Christian Fridli** führen nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen als Direktoren. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem der andern Prokuristen und beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt worden an **Hans Feldmann**, von Eriswil, in Freimütigen. Der Prokurist **Robert Bodmer** wohnt nun in Schüpfen.

7. August 1973.

Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug (Fabriques de pâtes alimentaires Société Anonyme Wenger & Hug) (Fabriche di paste alimentari Società Anonima Wenger & Hug), in Gümlingen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1972, S. 285). In der Generalversammlung vom 6. Juni 1973 sind die Statuten revidiert worden. Die Firma lautet nun: **Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft Wenger & Hug (Fabrique de pâtes alimentaires Société Anonyme Wenger & Hug) (Fabbrica di paste alimentari Società Anonima Wenger & Hug)**.

Bureau Biel

Rectification.

B. Thoenig S.A., à Bienne (FOSC du 6. 8. 1973, No 181, p. 2198). L'administrateur **Bruno Piaso** s'appelle juste **Bruno Piaso**.

7. August 1973. Café, Wein und Likör.

Otto Berger, in Biel. Betrieb eines Cafés, Verkauf von Wein und Likör en détail (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1955, S. 922). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. August 1973.

Odette Rauch, esthétique odette, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist **Odette Rauch**, von St. Gallen, in Port. Kosmetik-Salon. Dufourstrasse 12 (Dufour-Passage).

Bureau de Courmayer

7 août 1973.

B. Stelner, pâte à pölr, à La Heutte. Le chef de la maison est **Bernard Steiner**, de Grossaffolter BE, à La Heutte. Fabrication et vente de pâte à pölr.

Bureau Interlaken

6. August 1973. Bijouterie.

C. Ojangueren, in Interlaken, Bijouteriegeschäft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1950, S. 1554). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma **C. Ojangueren**, in Interlaken, übernommen.

6. August 1973. Bijouterie, Uhren.

C. Ojangueren, in Interlaken. Inhaber der Firma ist **Carmelo Ojangueren jun.**, von und in Interlaken. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma **C. Ojangueren**, in Interlaken. Uhren und Bijouterie. Höweg 33.

6. August 1973.

Studer & Fischer AG, in Interlaken, Handel mit Getränken, Spirituosen und Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1978). Der Vizepräsident **Otto Bienz** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: **Peter Gerber**, von Langnau i. E., in Friesenberg, Gemeinde Seedorf. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem anderen Berechtigten.

6. August 1973.

H. Balmer-Jossi, in Grindelwald. Betrieb des Central-Hotel-Wolter, Hauptstrasse (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1958, S. 1687). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma **Peter Balmer**, in Grindelwald, übernommen.

6. August 1973. Hotel.

Peter Balmer, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist **Peter Balmer**, von Wilderswil, in Grindelwald. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma **H. Balmer-Jossi**, in Grindelwald. Betrieb des Central-Hotel-Wolter, Hauptstrasse.

Bureau de Montier

7 août 1973.

Syndicat d'élevage bovin des Ecorcheresses et environs (Viehzuchtgenossenschaft Les Ecorcheresses und Umgebung), aux Ecorcheresses, commune de Souboz, société coopérative (FOSC du 7. 6. 1972, No 131, p. 1465). **André Bogel**, de Ochlenberg, aux Ecorcheresses, commune de Souboz, a été nommé secrétaire-caissier en remplacement de **Alfred Sprunger** dont les pouvoirs sont teints. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire-caissier.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. August 1973.

Molkerei, Lebensmittel. **W. Kocher**, in Münsingen. Inhaber der Firma ist **Werner Kocher**, von Büren a. d. A., in Münsingen. Molkerei, Verkauf von Lebensmitteln. Höhenweg 17.

Luzern - Lucerne - Lucerna

26. Juli 1973.

Wohnbaugenossenschaft Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1963, S. 3471). Diese Gesellschaft hat sich infolge Uebergangs sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Wohnbau Sonnhald Sursee AG», in Sursee, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

7. August 1973. Produkte der Kühlindustrie.

Frigordan AG, in Luzern. Mit Statuten vom 29. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sämtlichen Produkten der Kühlindustrie. Ferner Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Marken-schutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Kauf und Verkauf sowie Verwertung von nicht patentierten Entwicklungen, Produktionsverfahren und Produktionsanlagen; Entwicklung von technischen und anderen Verfahren; Beratung und Austausch von Erfahrungen in technischen und merkantilen Belangen sowie die Vermittlung solcher Erfahrungen; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, geteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: **Präsident** **Tag W. Nilsen**, dänischer Staatsangehöriger, in Kjellerup (Dänemark); **Mitglieder** **Dr. Max Widmer**, von Luzern und Gelfingen, in Vitznau; **Jeannette B. Thurnherr**, von Au und Zürich, in Thalwil, sowie **Dr. Ferdinand Meyer**, von Grosswangen und Neuenkirch, in Adliswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: c/o Dr. Max Widmer, Kornmarkt 12.

7. August 1973.

Frilab AG für Labor- und Industriegeräte und Anlagen, in Luzern (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1954). **Leo M. Brouwer** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht.

7. August 1973.

Luzerner Metzgereien, in Kriens (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1898). **Rudolf Gilli**, bisher Geschäftsführer, ist nun Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift. **Josef Hügi**, von Schötz, in Balwil, wurde zum Kollektivprokuristen ernannt.

7. August 1973.

Hans Reinhard, Radio-Grammo, in Kriens (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1932, S. 2927). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. August 1973.

Schlüssel Zaugg, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist **Albert Zaugg**, von Obersteckholz BE, in Luzern. Schlüssel-Service und Schlossreparaturen; Eisenwaren. Bundesstrasse 21.

Glarus - Glaris - Glarona

6. August 1973. Ingenieurbüro.

W. Wild und TBF Toscano-Bernardi-Frey, in Glarus, Kollektivgesellschaft, Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Strassen- und Tiefbau, Wasserversorgung, Abwasserreinigungs- und Abfallbeseitigungsanlagen (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2408). Diese Firma wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

6. August 1973. Ingenieurbüro.

Toscano, Bernardi, Frey & Marti AG, in Schwanden. Mit Statuten vom 3. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Hoch- und Tiefbau. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Es sind dies: **Otto Frey**, von Illnau ZH und Klingnau AG, in Effretikon ZH, als Präsident; **Fridolin Marti**, von und in Matt, als Vizepräsident; **Edy Toscano**, von Mesocco, in Effretikon ZH; **Beno Bernardi**, von Zürich, in Geroldswil ZH, und **Peter Marti**, von und in Matt; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 9 (eigene Büros).

6. August 1973.

Sublistat Holding S.A., in Glarus. Verwertung von Druckverfahren, insbesondere der Sublistat-Verfahren, durch Gründung und Verwaltung von Fabrikations- und Handelsgesellschaften, Erwerb von Beteiligungen an solchen sowie durch Erwerb und Verkauf von Erfindungspatenten, Marken und Erwerb und Erteilung von Lizenzen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 225). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. April 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 9 Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: **Claude-Alain Sarre**, französischer Staatsangehöriger, in Roubaix, und **Marc Midol**, französischer Staatsangehöriger, in Croix (Frankreich).

6. August 1973.

Aeta Immobilien AG, in Netstal, Tätigkeit aller Geschäfte einer Immobiliengesellschaft auf eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2161). Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei **G. Kubli-Beglinger**, Geissgass. **Rolf K. Lutz-Schreiber**, Verwaltungsrat, wohnt nunmehr in Ruppertswil AG.

6. August 1973.

Serviceconsult, in Netstal, Aktiengesellschaft, Erbringung von Dienstleistungen aller Art und Durchführung von Beratungen usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2240). Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei **G. Kubli-Beglinger**, Geissgass. **Rolf K. Lutz-Schreiber**, Verwaltungsrat, wohnt nunmehr in Ruppertswil AG.

6. August 1973.

Rolf K. Lutz-Schreiber, Konseller, in Netstal, internationale Rechts-, Finanz- und Steuerberatung usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2240). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

7. August 1973. Beteiligungen.

Represton A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 25. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobilienunternehmungen in der Schweiz und im Ausland; Kauf und Verkauf von Aktien und Gesellschaftsanteilen; Vermögensverwaltung sowie Durchführung von Treuhand- und Handelsgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist **Erico Solari**, von Pianezzo, in Pregassona. Rechtsdomizil: bei **Christine Gallati-Dinner**, Hauptstrasse 9.

Zug - Zoug - Zugo

6. August 1973.

Film and Print Corp., in Zug. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Urheberrechten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete des Films usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. Januar 1973, S. 65). **Dr. Antonio Planzor** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: **Dr. Hans H. Schmid**, von Richterswil ZH, in Zürich.

6. August 1973.

Armo Financial Corporation AG, in Zug, alle Arten von finanziellen Transaktionen usw. (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2949). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 3.450.000 auf Fr. 4.600.000 erhöht durch Ausgabe von 1150 Inhaberkarten zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden ent-

sprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4.600.000, eingeteilt in 4600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neues Domizil: Baarerstrasse 59 (eigene Büros).

6. August 1973.

Hans Burri & Co., feinechanische Werkstätte, in Oberägeri. Hans Burri, von Rüschege BE, in Oberägeri, und Anna Rossmann, geb. Ritz, österreichische Staatsangehörige, in Oberägeri, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1973 begonnen hat. Selbständiger Betrieb einer feinechanischen Werkstätte. Landermatte.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

6 août 1973. Restauration.

Nordgrill S.A., à Châtel-St-Denis, organisation et exploitation d'affaires industrielles et commerciales, notamment dans le secteur de la restauration (FOSC du 14. 4. 1971, No 85, p. 870). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 août 1973, la société a porté son capital social de Fr. 1.250.000 à Fr. 2.050.000 par l'émission de 800 actions de Fr. 1000, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de Fr. 2.050.000, divisé en 2050 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées.

Bureau de Fribourg

6 août 1973. Opérations commerciales.

Codima S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 2 août 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but tous échanges commerciaux, industriels et de service entre divers pays européens. Elle peut participer à toutes entreprises et effectuer toutes opérations s'y rapportant. Le capital social est de Fr. 50.000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de Fr. 20.000. L'organe de publicité est la FOCS. Les communications et convocations aux actionnaires peuvent se faire par lettre recommandée, si leurs adresses sont connues. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Pierre Graff, de Montreux, à Jouxten-Mézery, président; Jean Amherd, de Sion et Mund, à Lausanne, secrétaire, et Benoît Menoud, de La Joux et Sommentier, à Marly. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Domicile, rue St-Pierre 18, chez Coopération Fiduciaire S.A.

6 août 1973. Participations.

Prominfor S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 3 août 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but toutes activités dans le domaine de l'informatique, principalement l'administration de participations et le financement de l'activité de ses filiales; la détention et l'exploitation, par l'intermédiaire de ses filiales, de droits de licence, de marques, de procédés et autres, et, subsidiairement, la fabrication et le commerce de matériel informatique. Le capital social est de Fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOCS. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Gérard Ody, de et à Genève, président, et de Pierre G. Baud, de Genève, à Coligny GE, secrétaire. Ils signent individuellement. Adresse: rue Fries, 1, c/o M. J. A. Andrey, notaire.

6 août 1973. Participations.

Novotel Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, No 167, p. 2050). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juillet 1973, la société a modifié sa raison sociale qui sera dorénavant: **Novotel International S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Jean Bes, de France, à Lausanne, a été nommé administrateur. Il signe collectivement à deux avec le secrétaire Pierre Allain.

6 août 1973.

Unico Metals S.A., à Fribourg, achat, vente de métaux, minéraux, minerais, etc. (FOSC du 27. 5. 1971, No 121, p. 1290). L'administrateur Alphonse Krattinger a démissionné, ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Magnin, de Genève, à Collonge-Bellerive, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

6 août 1973. Publicité.

Familia Advertising S.A., à Fribourg, affaires dans le domaine publicitaire, etc. (FOSC du 31. 5. 1972, No 125, p. 1394). Daniel Fiaux, administrateur a démissionné; sa signature est radiée. David-Michel Bidlingmeyer, de Chexbres, à Lausanne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

6 août 1973. Participations.

Benedom S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 27. 7. 1973, No 173, p. 2114). Les procurations de Gabriel Despland et Max Studer sont radiées.

6 août 1973. Financement.

Winterall S.A., à Fribourg, commerce, financement d'affaires de tout genre, etc. (FOSC du 8. 8. 1972, No 184, p. 2096). Les pouvoirs de la directrice Rosette-Marie-Louise Dewinter sont radiés.

Bureau Murten (Bezirk See)

6 août 1973. Beteiligungen usw.

Mobiltrans AG, in Murten, Beteiligungen, Finanzgeschäfte, Patente, Lizenzen, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 108 vom 15. 5. 1971, S. 1134). Robert Steiner, von Steinen SZ, in Spiegel, Gemeinde Köniz, ist zum Prokuristen mit Einzelprokura ernannt worden.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

6 août 1973.

S.I. Villaraboud S.A., à Villaraboud (FOSC du 27. 3. 1973, No 72, p. 814). Nouvelle adresse de la société: c/o Fiduciaire Marcel Schmid, rue de Lausanne 64, 1700 Fribourg.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

6. August 1973.

Oskar Steiner, mech. Schmiede und Schlosserei, in Zuchwil (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1957, S. 339). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

3. August 1973. Flugzeuge.

Executive Jet Aviation SA, in Basel, Flugzeuge usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1486). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Meyrin verlegt (SHAB vom 16. 7. 1973, S. 2006). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

3. August 1973. Bandweberei.

Senn & Co. AG, in Basel, Bandweberei usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 174). Unterschrift Henri Piguet, Vizeidirektor, erloschen.

3. August 1973.

P. Thüring & F. Noguét Architekten, in Basel. Paul Thüring-Strohl, von Ettingen, in Basel, und Fredy Noguét-Moser, von Genf,

in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1973 begonnen hat. Architektbüro. Allschwilstrasse 31.

3. August 1973. Elektrische Installationen.

Ernst Niederer, in Basel, elektrische Installationen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1956, S. 326). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftserloschen.

3. August 1973. Transporte usw.

«Tramo», Husi und Scheidegger, in Riehen. Emil Husi-Bringold, von Wangen bei Olten, in Riehen, und Rudolf gen. Ruedi Scheidegger-Schmid, von Huttwil, in Reinach BL, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1973 begonnen hat. Kleintransporte, Mobiliarmontage und Anschlägerarbeiten. Paradiesstrasse 30.

3. August 1973. Reederei.

Mevotra AG, in Basel, Reederei usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1887). Neues Domizil: Röschenzerstrasse 2.

3. August 1973.

Keller-Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1309). Statutenänderung: 28. Mai 1973. Firma nun: **KTB-Immobilien AG**. Zweck nun: Erwerb von Liegenschaften und deren Verwaltung und Vermietung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Henri Tranzer, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Hermann Dreyer und Paul Ernst Ulli. Unterschrift Engelbert Lanegeneger, Direktor, erloschen. Prokuren Dr. Paul Suter und Marcel Fabbri erloschen. Serge M. Keller, bisher Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

3. August 1973.

KTB-Treuhand AG, in Basel, Kluserstrasse 37, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 28. Mai 1973. Zweck: Durchführung von Treuhandgeschäften und Verwaltungsfunktionen sowie von Liegenschaftsverwaltungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, wovon Fr. 70.000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 227.416,07 (ohne Liegenschaft) und Passiven von Fr. 157.146,07 (ohne Grundpfandschulden) der «Keller Treuhand AG», in Basel, gemäss Vertrag vom 28. Mai 1973 und Aufstellung per 1. Januar 1973. Für den Aktivüberschuss von Fr. 70.000 erhalten die Gründer 100 je mit Fr. 700 liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Serge Max Keller, von Basel, in Allschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Henri Tranzer, von Basel, in Burgdorf, Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien, sowie Paul Ernst Ulli, von Reiswil, in Basel, ohne Unterschrift. Prokura zu zweien: Dr. Paul Suter, von Basel, in Riehen, und Marcel Fabbri, von Lausanne, in Oberwil BL.

3. August 1973. Vermögenswerte usw.

La Fotta AG (La Fotta SA) (La Fotta Ltd), in Basel, Rittergasse 12 (bei Bank Robinson AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 3. August 1973. Zweck: Erwerb, Verwertung, Verwaltung, Miete und Vermietung sowie Finanzierung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen an Art eingehen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Alexis von Goldschmidt-Rothschild, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

3. August 1973. Beratungen.

Ecoge AG, in Basel, Realpstrasse 36 (bei Jean-Pierre Weber), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 1. August 1973. Zweck: Beratung in den Bereichen des Managements, der Datenverarbeitung und des Marketings. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel, mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

6. August 1973. Garage.

AMAG Schaffhausen AG, in Schaffhausen, Garage-Unternehmung usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 734). Laut öffentlicher Urkunde vom 29. Juni 1973 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages gleichen Datums die Fusion mit der «AMAG Automobil- & Motoren A.G. («AMAG» Automobiles et Moteurs S.A.), in Zürich, beschlossen. Danach übernimmt die «AMAG Automobil- & Motoren A.G.» sämtliche Aktiven und Passiven der «AMAG Schaffhausen AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und gemäss Bilanz per 1. Januar 1973. Die «AMAG» Schaffhausen ist somit aufgelöst.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

6. August 1973. Religiöse Gemeinschaft.

Methernitha, Zweigniederlassung in Trogen, Förderung der echten religiösen Entwicklung der Mitglieder usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1966, S. 2087). Genossenschaft mit Hauptsitz in Linden BE. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

23. Juli 1973. Maschinen.

Permapack AG, in Rorschach, Fabrikation und Handel. Import und Export von Maschinen, Werkzeugen, Rohmaterialien usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 705). An der Generalversammlung vom 16. Juli 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 700.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Ausgabe von 300 neuen voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Graubünden — Grisons — Grigioni

6 agosto 1973. Partecipazioni.

Taginvest SA, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 2 agosto 1973. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società estere e di beni immobili all'estero ed ogni altra operazione connessa con lo scopo sociale. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr. Severo Antonini, da Luguggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Albert Lardelli, Harberstrasse 1.

6. August 1973. Landw. Güter.

Mischella AG, in Chur, Import und Export von landwirtschaftlichen Gütern aller Art (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 498). Statuten am 30. Juli 1973 über nichtpublikationspflichtige Tatsachen revidiert.

6. August 1973.

Elektro-Brunner, in Chur (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 273). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

6. August 1973. Beteiligungen.

Aminco SA, in Liquidation, in Chur, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 24. 9. 1969, S. 2203). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

3. August 1973.

Landwirtschaftliche und Milchgenossenschaft Beinwil am See, in Beinwil am See (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1967, S. 2477). Der Vizepräsident Fritz Jenni und der Aktuar Otto Nussbaum sind aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alfred Maurer-Eichenberger, von Schmiedrud AG, in Beinwil am See, als Vizepräsident, und Verena Furter-Rusch, von Staufen AG, in Beinwil am See, als Aktuarin. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuarin kollektiv zu zweien; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

3. August 1973. Grobeisen, Brennstoffe usw.

Emil Reine A.G. Baden, in Baden, Handel mit Grobeisen, festen und flüssigen Brennstoffen für die Industrie- und Hausbrandbedarf usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 926). Emil Reine ist nicht mehr Delegierter; er bleibt jedoch Präsident des Verwaltungsrates und führt auch künftig Einzelunterschrift. Delegierter des Verwaltungsrates ist nun das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Dr. phil. nat. Louis Mäder-Reine, von und in Baden; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde als neues, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied gewählt: Dr. iur. Julius Binder-Keller, von Baldingen AG und Baden, in Baden.

3. August 1973.

Steinmann & Frey, Buch- und Akzidenzdruckerei und Verlag in Muri, in Muri, Betrieb einer Buch- und Akzidenzdruckerei mit Verlag und Ausführung aller einschlägigen Arbeiten. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1966, S. 2916). Diese Gesellschaft hat sich infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Rudolf Steinmann Buch- und Offsetdruck 5630 Muri», in Muri, aufgelöst. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Firma erloschen.

3. August 1973.

Rudolf Steinmann Buch- und Offsetdruck 5630 Muri, in Muri, Luzernerstrasse 6. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Steinmann-Herzog, von Waltenschwil AG, in Muri. Die Firma übernahm die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Steinmann & Frey, Buch- und Akzidenzdruckerei und Verlag in Muri», in Muri, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei.

3. August 1973.

Aktiengesellschaft zur Verwaltung von Cyklop-Beteiligungen und -Rechten, in Aarau, Beteiligung an Unternehmen, die die Herstellung und den Vertrieb von Systemen zur Transportsicherung betreiben (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2667). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Olten (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 1860) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

3. August 1973. Liegenschaften.

W. Rüetschi, in Buchs, Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1960, S. 2205). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. August 1973. Technische Artikel, Einrichtungen usw.

ITC Intertecconsult Ltd, bisher in Baden, Beratung auf technischem Gebiet, Waagung, Unterhalt, Import, Export, Kauf, Verkauf und Vertretung von technischen Artikeln, Einrichtungen und Verfahren, Abwicklung von technischen Projekten usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1973, S. 1368). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2146) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

3. August 1973. Industriesteuerungen.

Novus Automation GmbH, bisher in Baden, Planung, Verkauf und Service von Industriesteuerungen (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3157). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Urdorf ZH (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2077) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

3. August 1973. Chemisch-technische Produkte usw.

Paul Wirth, in Leuggern, Handel mit chemisch-technischen Produkten und elektrotechnischen Apparaten (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 837). Kollektivprokura zu zweien, jedoch nur in Verbindung mit dem Firmeninhaber, ist erteilt worden an: Kurt Schaffli, von Nesslau SG, in Cernier NE.

3. August 1973.

Ritex AG, Kleiderfabrik Zofingen, in Zofingen, Fabrikation von Bekleidungsartikeln. Handel mit diesen Produkten und mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 424). Die Prokura von Max Jutzler ist erloschen.

3. August 1973.

Treuhand- und Verwaltungs-AG. Schöffland, bisher in Schöffland, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Führung von Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1961, S. 3524). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1757) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

3. August 1973. Zubehör für die Datenverarbeitung usw.

Data & Band AG, bisher in Zofingen, Herstellung, Kauf und Vertrieb von Zubehör für die Datenverarbeitung, Büroartikel und dergleichen (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1972, S. 1326). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Wädenswil ZH (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2013) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

3. August 1973.

Versandbuchhandlung Elisabeth Oertle 5443 Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf, Hiltmatstrasse 3. Inhaberin dieser Firma ist Elisabeth Oertle-Senn, von Teufen AR, in Niederrohrdorf. Der Ehemann hat die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB erteilt. Betrieb einer Versandbuchhandlung.

3. August 1973.

Gustavsberg Heizungs- & Sanitär-Verkaufs A.G., in Fahrwangen, Handel mit Apparaten der Heizungs- und Sanitärbranche, namentlich der Marke Gustavsberg, sowie mit Waren aller Art (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2546). Werner Zweifel führt anstelle seiner bisherigen Kollektivprokura nun Einzelprokura.

4. August 1973.

J. Hasler AG, Möbelfabrik, in Stengenbach, Herstellung von Möbeln aller Art (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1154). Das Mitglied Heinz Hasler-Tovagliaro ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Der bisherige Präsident Jakob Hasler-Siegist ist nun einziges Mitglied der Verwaltung. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Peter Hofstetter, von Trachselwald BE, in Rothrist AG.

4. August 1973. Grafisches Gewerbe.

Trüb AG Aarau, in Aarau, Betrieb des grafischen Gewerbes und verwandter Betriebe, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3123). Die Prokura von Clara Gautschi ist erloschen.

4. August 1973. «Kunststoffe, Kunstgegenstände.

Horlacher AG, in Möhlin, Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen und Kunststoffgegenständen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1970, S. 76). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Magda von Töttyss-Haidecker, staatenlos, in Arlesheim BL. Die Prokura von Max Mayer ist erloschen.

4. August 1973. Lebens- und Genussmittel usw.

Annamarie Christen-Stalder 4805 Brittnau, in Brittnau, Dorf 81. Inhaberin dieser Firma ist Annamarie Christen-Stalder, von Thörigen BE, in Brittnau. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Handel mit Lebens- und Genussmitteln sowie mit Weinen, Bier und alkoholfreien Getränken.

4. August 1973. Frottierwaren.
Spieshofer & Braun, in Zuzach, Herstellung und Vertrieb von Frottierwaren und ähnlichen Textilzeugnissen, Beteiligung an Textilunternehmungen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1838). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Linus Fluri, von Luterbach SO, in Niederrohrdorf AG. Die Prokura von Dr. Heinrich Walti ist erloschen.

4. August 1973. Korsette, Korsettagen usw.
Triumph International Spieshofer & Braun Kommanditgesellschaft, in Zuzach, Herstellung und Vertrieb von Korsetten, Korsettbestandteilen, Frottierwaren und ähnlichen Erzeugnissen (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1972, S. 2929). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Linus Fluri, von Luterbach SO, in Niederrohrdorf AG. Die Prokura von Dr. Heinrich Walti ist erloschen.

4. August 1973. Haushaltsartikel.
Frau M. Hunziker-Aeschbach, in Burg, Friedheim 108. Inhaberin dieser Firma ist Margrit Hunziker-Aeschbach, von Kirchleerau AG, in Burg. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Ernst Hunziker, von Kirchleerau AG, in Burg. Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Haushaltsartikeln. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt.

4. August 1973.
Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggental A.-G., in Würenlingen, Betrieb einer Zementfabrik (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 43). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an das bisher nicht zeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglied Rudolf Wassmer.

4. August 1973.
Ammann & Schmid AG, Heizungen, Zweigniederlassung in Aarau, Herstellung, Installation und Vertrieb von heizungs- und wärmetechnischen Anlagen und Einrichtungen (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2207), mit Hauptsitz in Uster. Das Mitglied des Verwaltungsrates, Peter Sommerhalder, führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

4. August 1973.
Genossenschaft Getreidesammelstelle Freiamt, in Villmergen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 213). Das Unterschriftsrecht des Geschäftsführers Gerold Brunner-Vogler ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde Josef Stalder, von und in Sarmentorf AG, ernannt. Der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

4. August 1973.
G. Wassmer elektr. Installationen 5506 Mägenwil, in Mägenwil, Lindfeld 292. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Wassmer-Hausherr, von Hägglingen AG, in Wohlen AG. Ausführung elektrischer Installationen in Industrie-, Gewerbe- und Wohnbauten, speziell Telefon A- und Schwachstromanlagen.

4. August 1973.
B. Lauber Transporte 5630 Muri, in Muri, Spitalstrasse 285. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Lauber, von Frutigen BE, in Muri. Ausführung von Möbel- und Gütertransporten.

4. August 1973.
SSF Immobilien A.G. Dottikon, in Dottikon, Erwerb, Verwaltung, Ueberbauung und Umbau, Finanzierung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1965, S. 2782). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hans Bucher-Meyer, von Buochs NW, in Villmergen AG, und Heinz Moser-Furger, von Würenlos AG, in Wohlen AG.

4. August 1973.
Aluminium A.G. Menziken, in Menziken und Zweigniederlassung in Gontenschwil, Fabrikation und Vertrieb von Gegenständen aller Art aus Aluminium usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2581). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Karl Buser, von Basel, in Menziken. Die Prokura von Hans Sommerhalder ist erloschen.

4. August 1973. Kaltwalzwerk, Metalle.
Kaltband AG, in Reinach, Betrieb eines Kaltwalzwerkes, Handel mit Metallen aller Art (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2037). Das Mitglied und Sekretär Friedrich Lüthi-Binkert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen.

4. August 1973.
Brown Boveri Liegenschaften AG, in Turgi, Erwerb, Verkauf, Miete und Vermietung, Pacht und Verpachtung, Verwaltung und Ueberbauung von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 316). Die Prokura von Richard Nadig ist erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

2 agosto 1973. Immobili, ecc.
Lussosa S.A., in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 9. 7. 1973, N° 157, p. 1944). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 agosto 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 150 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

3 agosto 1973. Tessuti, ecc.
Afro A.G. in Montagnola, fabbricazione di tessuti, ecc. (FUSC del 24. 5. 1967, N° 118, p. 1766). Richard Waldemar Simmel, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma individuale è: Thomas Schaub, da Sissach, in Basilea.

3 agosto 1973. Partecipazione, ecc.
Gilon S.A., in Lugano, la partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 28. 2. 1973, N° 49, p. 562). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Aldo Crivelli, da Ponte Tresa, in Lugano, presidente; Dr. Gianni Sommaruga, già amministratore unico ora membro, e Nicolas Karabé, di nazionalità olandese, in Vancouver (Canada), membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione.

3 agosto 1973. Impianti sanitari, ecc.
Fratelli Ammon, in Crocicifisso di Savosa, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 26. 1. 1973, N° 21, p. 259). La sede della società è stata trasferita a Lugano o, via Soave 6 (uffici propri). Il socio Eva Ammon è ora domiciliata a Massagno.

6 agosto 1973. Merci, ecc.
Metrepharm S.A., in Lugano, l'importazione di merci di qualsiasi genere, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1971, N° 55, p. 541). Dr. Geo Campomnono, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

6 agosto 1973. Schede, ecc.
Alesma di Dell'Angelo Alessandro, in Lugano, schede perforate, ecc. (FUSC del 31. 1. 1972, N° 10, p. 103). In seguito al trasferimento di sede della ditta a Dübendorf (FUSC del 19. 6. 1973, N° 148, p. 1846) questa è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano.

6 agosto 1973. Ceramiche, ecc.
Maestrini Bruno, Ideaceramiche, in Viganella, importazione e posa ceramiche, ecc. (FUSC del 29. 5. 1973, N° 124, p. 1559). Il genere di commercio è modificato in: l'importazione, la vendita, l'assunzione di rappresentanza e la messa in opera di materiale in ceramica, piastrelle, marmi e moquette.

6 agosto 1973. Moda, ecc.
Dally S.A., in Lugano o, Società anonima con atto notarile e statuto del 31 luglio 1973. Scopo: la produzione, distribuzione e commercio in genere di confezioni di alta moda e qualsiasi prodotto destinato all'abbigliamento. La società potrà costituire sedi secondarie in ogni parte del mondo ed acquistare o rilevare aziende aventi lo stesso oggetto, nonché partecipare a società o imprese del settore. La società non svolgerà nessuna attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a più membri; amministratore unico con firma individuale: Dr. Gastone Probst, da Ginevra, in Lugano. Recapito: Via Vegezzi 1, avv. Dr. Gastone Probst.

Distretto di Mendrisio

6 agosto 1973. Fabbrica di biancheria.
Sanco S.A. Mendrisio, in Mendrisio, esercizio di una fabbrica di biancheria di ogni genere, ecc. (FUSC del 9. 7. 1973, N° 157, p. 1945). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 18 giugno 1973 delle Preture Nord di Mendrisio. La ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66, al. 2 dell'ORC.

6 agosto 1973. Immobili.
Hespo S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 18. 6. 1971, N° 139, p. 1504). Con decisione assembleare del 31 luglio 1973 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Mendrisio. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la compravendita immobiliare, gerenze di stabili e tutti gli affari similari. Gli statuti originali sono in data 8 maggio 1961, modificati 24 maggio 1961. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Foglio ufficiale del cantone Ticino e a mezzo raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri; amministratore unico: avv. Achille Borella, da ed in Mendrisio, con firma individuale. Mario Giacomini, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Recapito: c/o studio legale e notarile avv. Achille Borella, Via Gismonda 15, Mendrisio.

6 agosto 1973. Commercio di libri.
Diffusione del Sapere S.A., in Chiasso, acquisto, vendita e il commercio in generale di libri, ecc. (FUSC del 22. 1. 1973, N° 17, p. 195). Miriam Speranzoni nata Venturelli, da ed in Bellinzona, è stata nominata procuratrice, con firma individuale.

6 agosto 1973. Partecipazioni.
Beida S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 30. 1. 1973, N° 24, p. 294). Con decisione assembleare del 19 luglio 1973 la società ha modificato i suoi statuti su punti che non concernono i terzi, e sono stati aggiornati di conseguenza.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

6 août 1973. Immeubles.
S.I. Cité-Parc A.S.A., à Aigle (FOSC du 21. 11. 1962, p. 3362). Les bureaux sont transférés à Montreux, c/o Claude Furer, Agence immobilière, 38, Avenue des Alpes.

Bureau de Lausanne

6 août 1973. Installations de garages, etc.
Schnellmann Ing. AG, succursale de Lausanne (FOSC du 31. 1. 1973, p. 309). Commerce d'installations de garages, etc., avec siège principal à Zurich. La signature de Nikolaus Luther est radiée. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Gertrud Wiedenmeyer, de et à Zurich.

6 août 1973. Immeubles.
Logistable S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 11. 8. 1971, p. 1992). Procuration collective à deux est conférée à Liliane Hazemann, de France, à Lausanne.

6 août 1973. Horlogerie.
J. Morthier, à Lausanne, horlogerie et bijouterie (FOSC du 28. 4. 1966, p. 1382). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

6 août 1973. Horlogerie.
Jacques et Jean-Pierre Morthier, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1^{er} avril 1973. Associés: Jacques Morthier, de Dombresson, à Grandvaux, et Jean-Pierre Morthier, de Dombresson, à Lausanne. Horlogerie et bijouterie. Rue Piffard 11.

Bureau de Moudon

6 août 1973. Immeubles.
S.I. Cité de L'Arsenal S.A., à Moudon, immeubles (FOSC du 2. 8. 1968, p. 1690). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Moudon par suite de transfert du siège de la société à Nyon (FOSC du 3. 7. 1973, p. 1889).

6 août 1973. Serrurerie.
R. Fardel, à Chavannes-sur-Moudon, constructions métalliques, forge, serrurerie (FOSC du 4. 10. 1966, p. 3109). La raison est radiée par suite de décès du titulaire Robert Fardel.

6 août 1973. Constructions métalliques.
R. et C. Fardel, à Chavannes-sur-Moudon. Roger Fardel et Claude Fardel, de Murtux, le premier à Chavannes-sur-Moudon et le second à Moudon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, qui a commencé le 15 octobre 1972. La société est engagée par la signature individuelle des associés. Atelier de constructions métalliques, serrurerie et forge.

Bureau de Nyon

6 août 1973. Construction.
Proba S.A., à Gland. Suivant acte authentique et statuts du 27 juillet 1973 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise, la surveillance, la gestion de contrats d'entreprise de construction, l'étude de toutes constructions et de tous aménagements, l'exécution de tous travaux de génie civil. La société pourra acquérir, vendre et donner en licence tous brevets, procédés et marques; elle pourra acquérir tous immeubles, les mettre en valeur. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune; il est entièrement libéré. Publications dans la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Bertinotti, de Vinzel, à Gland, président; Charles Bertinotti, de Vinzel, à Gland, secrétaire; qui engagent la société par leur signature individuelle. Adresse au siège social, et locaux: avenue du Mont-Blanc.

6 août 1973.
Pneusengros SA Zone 4, à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 26 juillet 1973, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce au sens large de pneus, d'accessoires pour voitures automobiles et motocyclettes, l'exploitation de garages, stations service, ateliers de réparation, le commerce de tous véhicules; de toutes machines, équipements et accessoires. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au por-

teur de fr. 1000 chacune; il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Jacques-Henri Vallotton, de Avully GE, à Genève, avec signature individuelle. Adresse au siège social et locaux: 7, rue de la Porcelaine.

6 août 1973. Participations.
Kakik S.A., à Nyon, participations (FOSC du 26. 3. 1973, p. 803). Nouvelle raison sociale: Gestobra S.A. Nouveau siège: Prangins. Statuts modifiés le 17 juillet 1973. Nouvelle adresse de l'administrateur: Claude Thalmann, et de la société: «La Gentilhommière» Soule-Bois, Prangins.

6 août 1973. Participations.
Barracouda S.A., à Givryns, participations (FOSC du 26. 3. 1973, p. 802). Nouvelle raison sociale: Millinvest S.A. Statuts modifiés le 17 juillet 1973.

Bureau de Vevey

6 août 1973. Coutellerie.
Francis Mounoud, à Vevey (FOSC du 19. 5. 1970, p. 1139); coutellerie et orfèvrerie. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6 août 1973. Immeubles.
S.I. Bel-Air S.A. La Tour-de-Peilz, à Vevey (FOSC du 28. 5. 1962, p. 1588); affaires immobilières. L'administrateur André Cand est décédé, ses pouvoirs sont radiés. Robert Gavin, de Brenles et Moudon, à La Tour-de-Peilz, est administrateur signant collectivement à deux.

6 août 1973.
Société de Constructions industrialisées, à Montreux, société anonyme (FOSC du 12. 11. 1971, p. 2748). Le capital social de fr. 200 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 100 000, est maintenant entièrement libéré. Il est porté de fr. 400 000 par l'émission de 2000 actions nominatives de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 50 chacune. Le capital est actuellement de fr. 400 000, libéré à concurrence de fr. 300 000 et divisé en 4000 actions nominatives de fr. 100 chacune. Les statuts ont été modifiés le 23 juillet 1973. Nouvelle adresse: avenue du Casino 52.

6 août 1973. Formation professionnelle pour l'hôtellerie.
Didactotel S.A., à Montreux, nouvelle société anonyme selon statuts du 26 juillet 1973. But: création, réalisation, diffusion et exploitation de programmes de formation professionnelle dans le domaine du tourisme et de l'hôtellerie; matériel d'enseignement, notamment audio-visuel. Exploitation d'écoles professionnelles dans le cadre du but social. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Fred Quartier, des Brenets NE, à Montreux, président; Jean Sahli, de Wohlen BE, à Corseaux, secrétaire; Jean-Marc Roland, de Mauraz, à Chexbres, membre. Signature individuelle de chaque administrateur. Adresse de la société: avenue des Alpes 104.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau Brig

6. August 1973.
Restaurant Alpengruss, Margrit Jost, in Bellwald, Wirtschaft mit Restaurant (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

6. August 1973.
Konsumgenossenschaft Bellwald, in Bellwald, Förderung der sozialen Wohlfahrt, Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1967). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1970 hat die Genossenschaft die Fusion beschlossen mit der «Co-op Oberwallis», Genossenschaft, mit Sitz in Brig-Glis. Gemäss Fusionsvertrag vom 16. August 1970/22. März 1971 und auf Grund der Bilanz per 30. September 1970 hat die Genossenschaft «Co-op Oberwallis» mit Wirkung ab 1. Oktober 1970 Aktiven und Passiven der «Konsumgenossenschaft Bellwald» übernommen nach Massgabe der Bestimmungen des Artikels 941 OR. Laut Angabe der Verwaltung sind sämtliche Gläubiger befriedigt oder haben die übernehmende Genossenschaft als Schuldnerin anerkannt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen, kann die Löschung noch nicht erfolgen.

6. August 1973.
Konsumgenossenschaft Lax & Martisberg, in Lax, Verbesserung der wirtschaftlichen Lage der Genosschafter durch Vermittlung von Lebensmitteln und anderen Gebrauchsgütern (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1965). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1970 hat die Genossenschaft die Fusion beschlossen mit der «Co-op Oberwallis», Genossenschaft, mit Sitz in Brig-Glis. Gemäss Fusionsvertrag vom 7. Oktober 1970/22. März 1971 und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1970 hat die Genossenschaft «Co-op Oberwallis» mit Wirkung ab 1. Januar 1971 Aktiven und Passiven der «Konsumgenossenschaft Lax & Martisberg» übernommen nach Massgabe der Bestimmungen des Artikels 914 OR. Laut Angabe der Verwaltung sind sämtliche Gläubiger befriedigt oder haben die übernehmende Genossenschaft als Schuldnerin anerkannt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen, kann die Löschung noch nicht erfolgen.

6. August 1973.
Co-op Oberwallis, in Brig-Glis, Genossenschaft, Förderung der sozialen Wohlfahrt und Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder durch gemeinsame Deckung des Bedarfs an Lebensmitteln, Gebrauchsgütern und Verbrauchsgütern (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973). In der Delegiertenversammlung vom 3. April 1970 hat die Genossenschaft die Fusion beschlossen mit den Genossenschaften «Konsumgenossenschaft Bellwald», mit Sitz in Bellwald, und «Konsumgenossenschaft Lax & Martisberg», mit Sitz in Lax. Demzufolge hat die Genossenschaft «Co-op Oberwallis» nach Massgabe der Bestimmungen des Artikels 914 OR mit Aktiven und Passiven übernommen die Genossenschaften «Konsumgenossenschaft Bellwald» gemäss Fusionsvertrag vom 16. August 1970/23. März 1971 und auf Grund der Bilanz per 30. September 1970 mit Wirkung ab 1. Oktober 1970 und «Konsumgenossenschaft Lax & Martisberg» gemäss Fusionsvertrag vom 7. Oktober 1970/22. März 1971 und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1970 mit Wirkung ab 1. Januar 1971. Die bisherigen Betriebe der durch den Zusammenschluss übernommenen Genossenschaften werden als Verkaufsstellen weitergeführt.

6. August 1973.
Sana AG, Sanitätsartikel und Orthopädie, in Leukerbad, Handel mit Sanitäts- und orthopädischen Artikeln (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970). Josef Salzmann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied der Verwaltung ist Klothilde Elsborgene Salzmann, von Eischoll, in Naters; sie führt Einzelunterschrift.

6. August 1973.
Ilma Investment Co. Ltd., Naters, in Naters, Aktiengesellschaft, Finanzierungen, Kauf, Verkauf, Vermietung, Vermittlung, Errichtung, Verwaltung und Bewirtschaftung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970). Dr. Paul Biederbost ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied der Verwaltung ist Max Koschland, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Dr. Paul Biederbost, Bahnhofstrasse. Neue Geschäftsadresse: Schweizerischer Bankverein, Bahnhofstrasse 2, Brig-Glis.

Bureau de St-Maurice

6 août 1973. Hôtel-restaurant.
Roland Es-Borrat, à Val-d'Illiez. Titulaire: Roland Es-Borrat, de et à Val-d'Illiez. Hôtel-café-restaurant sous l'enseigne «Hôtel Communal».

Bureau de Sion

6 août 1973.
Guy Udry, paysagiste, à Vuiss-Savièse. Le chef de la maison est Guy Udry, de Conthey, à Vuiss-Savièse. Exploitation d'une entreprise d'aménagements extérieurs.
 6 août 1973.
Immobilias Crans-Montana SA, à Crans, commune de Chermignon (FOSC du 21. 10. 1968, N° 247, p. 2269). Paul Ekimoff administrateur (inscrit) est nommé président. Denise Andrey, de Plasselb FR, à Crans, commune de Chermignon, est nommée membre et secrétaire. La société est engagée par la signature collectives à deux des administrateurs.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

6 août 1973. Boulangerie.
Pierre Jeanneret, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Pierre Roger Jeanneret, du Locle, à Neuchâtel. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Magasin: Faubourg, de la Gare 13.
 6 août 1973. Fournure.
Vve Edouard Schmid fils, ancienement Edouard Schmid fils, à Neuchâtel, commerce de fournures (FOSC du 22. 1. 1954, N° 17, p. 195). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite de décès.
 6 août 1973. Produits chimiques.
Henri Ummel, à Neuchâtel, représentation de produits chimiques et alimentaires (FOSC du 22. 2. 1956, N° 44, p. 497). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite de départ à l'étranger.
 6 août 1973.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., à Neuchâtel (FOSC du 11. 5. 1973, N° 109, p. 1371). Par suite de démission, Mario-Carlo Giorgi et Alfred Beck ne sont plus administrateurs. La signature du premier est radiée.
 6 août 1973.
Migros, société coopérative Neuchâtel, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 3. 5. 1973, N° 102, p. 1256). Le fondé de pouvoir Jean-Louis Vaucher est actuellement domicilié à Hauterive.

Genève - Genève - Ginevra

10 juillet 1973.
SF Evaporator SA, à Genève, équipements de ventilation, etc. (FOSC du 23. 2. 1971, p. 431). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 420 000 par l'incorporation de réserves et l'émission de 120 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 420 000, entièrement versé, divisé en 420 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 27 juin 1973.
 31 juillet 1973. Parfums.
Riverine SA Genève, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 juillet 1973. But: fabrication, conditionnement et commerce de tous produits de parfumerie, de cosmétiques et d'articles de fantaisie; importation, exportation et commerce de tous produits manufacturés ou non. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: divers actifs d'un commerce de parfumerie, à Genève, soit agencement, marchandises et goodwill, selon inventaire du 1^{er} juillet 1973, pour fr. 110 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joseph Ghalioughi, de Genève, à Lancy, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 21, rue du Mont-Blanc.
 3 août 1973. Conseils.
«Asso Consult» B. Butticaz et B. Dupasquier, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 3 août 1973. Associés: Bertrand Butticaz, de Montreux VD, à Echandens VD, et Bernard Dupasquier, de La Tour-de-Tréme FR, à Bulle FR. Conseils en organisation industrielle et administrative. 6, place des Eaux-Vives.
 3 août 1973. Régie.
Robert Cortray, à Genève, régie, etc. (FOSC du 4. 6. 1973, p. 1604). La procuration de Raymonde Reymond est radiée.
 3 août 1973. Nettoyage.
«Tout pour vous» Jean Hoffmann, à Onex. Chef de la maison: Jean Hoffmann, de Baluch ZH, à Onex. Nettoyage et entretien d'appartements, de villas et d'immubles. Tonte de gazon et taille de haies. 51, route de Loëx.
 3 août 1973. Papiers peints.
Albert Dumont et Cie, C. Ecuivillon succ., à Genève, papiers peints, produits «Formica», revêtements du sol et branches annexes (FOSC du 4. 2. 1972, p. 311). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Ecuivillon SA», à Genève.
 3 août 1973. Papiers peints, tapés, etc.
Ecuivillon SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 juillet 1973. But: commerce soit achat, vente, représentation et pose de papiers peints, tapis, moquettes, sols plastiques, linoléum, formica et de tous revêtements de sols; commerce de meubles et articles de décoration. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 500 au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Albert Dumont et Cie, C. Ecuivillon succ.» à Genève, selon bilan au 1^{er} janvier 1973, avec un actif de fr. 1 391 036.99 et un passif envers les tiers de fr. 906 638.51, pour fr. 484 398.48, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 199 000 le solde de fr. 285 398.48, étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Clément Ecuivillon, de France, à Genève, président; Bernard Dubas, de Lancy, à Plan-les-Ouates, secrétaire, et René Cepi, de Genève, à Carouge. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 10, rue du Prieuré.
 3 août 1973. Lieu de réunion.
Société coopérative l'Acacia, Genève, à Genève, création d'un lieu de réunion, etc. (FOSC du 18. 7. 1972, p. 1903). Pierre Bergerioux, Edmond Golaz, Gustave Morex, Claude Tripet et Jean Salangros ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Dioli, de Genève, à Puplinge, président; Roger Bongard, vice-président; Jean Greav, nommé secrétaire; Jean-Jacques Simon, jusqu'ici secrétaire; Edouard Raphos, Paul Girod, de Fribourg, à Genève, et Bernard Loth, de France, à Genève. Signature: collective du président ou du vice-président avec celle d'un autre membre de l'administration.

3 août 1973.

Artunismatique SA, à Genève, commerce d'objets d'art, de monnaies anciennes, etc. (FOSC du 30. 10. 1972, p. 2810). Roland Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Yves Jagorel-Molinier, nommé président; Eugène Patry, secrétaire, et Luc Pautex, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 39, quai Wilson.

3 août 1973. Produits divers:

Bracolor SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 juillet 1973. But: achat, vente et représentation de tous produits manufacturés ou non, principalement hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Pierres Daenger, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Claude Spring, de Kirchenthurnen BE, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 1, rue Pédro-Meylan.

3 août 1973.

Bulga Textile SA, à Genève (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1745). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Bulga Textile SA, en liquidation**. Liquidateur: Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, avec signature individuelle. Kurt Kreiss n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 août 1973. Génie civil.

Colas Société Anonyme, à Vernier, bitumes à froid, génie civil, etc. (FOSC du 4. 6. 1973, p. 1604). William-Arthur Genoux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Pierre Folliet, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président. L'administrateur Jean-Claude Sauty, directeur, a été nommé en outre secrétaire. Ils continuent à signer collectivement à deux. Raymond Moennath, de Burtigny VD, à Pully VD, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

3 août 1973. Elaboration de données.

Computing Photostop SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 juillet 1973. But: élaboration de données et documentation d'archives en général, aussi avec le système électronique, et vente de produits correspondants; achat, vente et exploitation de brevets, licences, procédés de fabrication, marques de fabrique, dessins et modèles industriels et autres droits matériels; assistance technique et commerciale relative à ces produits. La société peut prendre des participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières ayant un objet semblable ou similaire. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 6, rue du Nant, chez la Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

3 août 1973.

Garage des Délices SA, à Genève (FOSC du 28. 6. 1973, p. 1850). René Huber (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Demareux, directeur, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

3 août 1973. Pièces électriques.

Molex SA, à Genève, pièces électriques, etc. (FOSC du 4. 12. 1972, p. 3114). Signature individuelle a été conférée à Herbert Charles Pohlmann, des USA, à Wheaton (Illinois, USA), nommé directeur. Nouvelle adresse: 11, rue d'Italie, chez Donald Etienne, avocat.

3 août 1973.

Société Immobilière Moussange, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 7. 1973, p. 1968). Charles Barberat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Maye, de Chamoson VS, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue de Rive, chez André Maye.

3 août 1973.

Musique et Vision SA, à Genève (FOSC du 13. 10. 1971, p. 2494). Johannes soit Hans Leemann (décédé) et Dominique Martin-Achard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Franklin Woodtli, de Rothrist AG, à Chêne-Bougeries, président; Philippe Baissac, secrétaire, et François Rais, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

3 août 1973. Participations.

Puffin SA, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 3. 4. 1973, p. 884). Nouvelle raison de commerce: **Paleffiance SA**. Statuts modifiés le 17 juillet 1973.

3 août 1973.

Samc Combustibles SA, à Genève (FOSC du 24. 5. 1973, p. 1511). Capital réduit de fr. 7 500 000 à fr. 2 500 000 par remboursement et annulation de 5000 actions B de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 2 500 000, entièrement versé, divisé en 5000 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 7 avril 1973. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 27 juillet 1973.

3 août 1973.

Ascenseurs et Moteurs Schindler SA, Genève, à Genève (FOSC du 3. 7. 1973, p. 1890). L'administrateur Alfred-F. Schindler a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. La société est désormais engagée par la signature collective à deux des administrateurs, directeur et fondés de pouvoirs. Par conséquent, la procuration conférée à Alfred Martinelli, Werner Liggenstorfer et Jacques Zanetta est modifiée dans ce sens.

3 août 1973. Produits pour l'échanchéité.

Sealco SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 juillet 1973. But: achat, vente et application de tous produits de support et pour l'échanchéité. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Raymond Stefano, de et à Genève, président, et Jacques Bonnefous, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 21, rue de Lyon.

3 août 1973.

Socrate SA, à Genève, organisation et gestion d'entreprises, étude de marchés, etc. (FOSC du 4. 2. 1972, p. 311). Nouvelle adresse: 8, rue Eynard.

3 août 1973.

Société de Promotions et de Relations Soprone SA, à Genève (FOSC du 8. 8. 1973, p. 2224). L'administrateur Marcel Curdy signe désormais individuellement.

3 août 1973. Immeubles.

SI Tour Rive Gauche, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 juillet 1973. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers à l'étranger et plus particulièrement en France. La société n'exercera aucune activité en Suisse à l'exception toutefois de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: un appartement de 3 pièces 11^e étage de l'immeuble «Tour Rive Gauche», rue Héricart, à Paris 15^e, pour fr. français 349 600. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bertrand de Muralt, de Montreux, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De l'Harpe, Leclerc & Cie.

3 août 1973. Marketing.

Transact Corporation SA, Geneva, à Genève, conseils en marketing, gestion en général, etc. (FOSC du 3. 5. 1973, p. 1256). Division des 50 actions de fr. 1000 en 100 actions de fr. 500. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 23 juillet 1973.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief im III. Rang vom 26. Dezember 1949. Beleg II/9216, von Fr. 1500.-, lastend auf Wynau-Grundbuchblatt Nr. 207.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (983³)

4912 Aarwangen, den 14. August 1973 Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Der unbekanntem Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 12 000.- vom 3. Juni 1937, Belege E III/1644, lautend zugunsten der Pauline Grau-Muchenberger, Bern, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Rathausgasse 78, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 397, Kreis I, des Jonas Troesch, Bern, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (967⁷)

3011 Bern, den 7. August 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekanntem Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 14 000.- vom 6. Mai 1912, Belege I/180, lautend zugunsten der Emilie Kasser, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Florastrasse 22 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 611 Kreis IV, der Lina Mathilde Nef-Kremer, wohnhaft daselbst, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (964⁷)

3011 Bern, den 8. August 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekanntem Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6200.-, vom 9. März 1950, Belege E IV/3350, lautend zugunsten des Alfred Krähenbühl, Bern, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt Nr. 1952, Kreis IV, der Rosa Schäfer-Wüst, Bern, bzw. nun deren Erben, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (965⁸)

3011 Bern, den 8. August 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekanntem Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 10 000.- vom 3. April 1930, Belege II/7784, haftend im vierten Rang auf der Liegenschaft Militärstrasse 38 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 401 Kreis V, der Restaurant Militärgarten AG, mit Sitz in Bern, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (966⁷)

3011 Bern, den 8. August 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekanntem Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 12 000.-, vom 24. Juli 1934, Belege I/9918, lautend zugunsten des Alfred Hofer, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Feldrainstrasse 14 im Liebfeld, Gemeinde Köniz, Grundbuchblatt Nr. 4219, des Alfred Hofer, bzw. nun dessen Erben, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (980⁷)

3011 Bern, den 13. August 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 13 000.-, eingetragen am 12. September 1957, Serie II Nr. 9218, haftend im II. Rang, auf Wengi-Grundbuchblatt Nr. 358 des Fritz Moser, Friedrichs sel., von Grossaflören, geboren 1922, Poliseur, wohnhaft in Scheunenberg/Wengi/Büren, lautend.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefördert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (944⁷)

3294 Büren a/Aare, den 13. August 1973 Der Gerichtspräsident: Jäggi

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 8168 der Luzerner Kantonalbank, Emmenbrücke, mit einem Saldo von Fr. 1524.40 (Zins 1972 nachgetragen).

Der allfällige Inhaber wird aufgefördert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (968⁷)

6280 Hochdorf, den 7. August 1973 Der Amtsgerichtsvizepräsident von Hochdorf: Franz Koch

Es wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief Fr. 7000.-, datiert 31. Oktober 1931, im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 17 000.-, im 1. Rang, haftend auf der Liegenschaft E. Bl. 1689 Kreuzlingen.

Schuldner: Rudolf Jordi, 1947, Bankbeamter, von Gondiswil BE, in Heiligkreuz TG.

Gläubiger: Zur Zeit der Errichtung, Firma Kugler & Co, Baukommanditgesellschaft, 8280 Kreuzlingen.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (985⁹)

8280 Kreuzlingen, den 14. August 1973 Gerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 566 der Bezirkskasse Laufen von Fr. 3000.- nebst Coupons per 5. September 1970 ff.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, die Obligation innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (971⁹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident
J. Gubler

Es wird vermisst:

Anlageheft Nr. 50435 der Bezirkskasse Laufen mit einem Guthaben von Fr. 16 397.10.

Der allfällige Inhaber dieses Anlageheftes wird aufgefordert, das Anlageheft innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (972⁹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 15944 der Bezirkskasse Laufen mit einem Guthaben von Fr. 40 748.25.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, das Sparheft innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (973⁹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 1577/03 der Bezirkskasse Laufen von Fr. 10 000.- nebst Coupon per 18. März 1974.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, die Obligation innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (974⁹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 2038/01 der Bezirkskasse Laufen von Fr. 7000.- nebst Coupons per 13. Januar 1974 ff.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, die Obligation innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (975⁹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 15653 der Bezirkskasse Laufen mit einem Guthaben von Fr. 5898.30.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, das Sparheft innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (976⁹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Es werden vermisst:

1. 5 1/2 % Inhaber-Obligation Nr. 27.306 der Bank in Gossau, 9202 Gossau, von nom. Fr. 5000.-, fällig am 1. März 1974, mit Zinscoupons per 1. März 1972, 1973 und 1974;

2. Sparheft Nr. 3061 der Darlehenskasse Jona, 8645 Jona, lautend auf Katholische Jungmannschaft, Jona SG, Guthaben per 1. Januar 1971 Fr. 3403.55;

3. Zwei Sparhefte der Darlehenskasse Ernetschwil, 8731 Ernetschwil, lautend auf Klara Broder, Häblingen, 8731 Ernetschwil: Nr. 712, Guthaben per 31. Dezember 1972 Fr. 35 383.55, Nr. 1715, Guthaben per 31. Dezember 1972 Fr. 4846.20.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, sie innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung (17. Juli 1973) anzulegen und zwar: Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau in 9202 Gossau und Ziffern 2 und 3 beim Bezirksgerichtspräsidium See in 8645 Jona, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (977⁹)

9001 St. Gallen, den 10. August 1973

Rekurskommission
des Kantonsgerichts

Im Grundbuchbereinigungsverfahren der Gemeinde Willisau-Land werden folgende Titel vermisst:

1. Fr. 2000.- Schuldbrief, angegangen 5. August 1925, haftend auf Liegenschaft Bisammatt-Garage, des G. Glatt-Moll.
2. Fr. 700.- Schuldbrief, angegangen 25. Dezember 1920, haftend auf Liegenschaft Kellenhüsi, des Adolf Frey-Schaller.
3. Fr. 2000.- Schuldbrief, angegangen 1. Februar 1958, haftend auf Liegenschaft Kellenhüsi, des Adolf Frey-Schaller.
4. Fr. 1400.- Gült, angegangen 15. Juli 1893, haftend auf Liegenschaft Bisammatt-Sägerei, der Firma Gebr. Küng AG.
5. Fr. 1600.- Gült, angegangen 17. Dezember 1857, haftend auf Liegenschaft Grundmatt, des Robert Walthert-Birrer.
6. Fr. 1600.- Gült, angegangen 18. Dezember 1857, haftend auf Liegenschaft Grundmatt, des Robert Walthert-Birrer.
7. Fr. 704.76 Gült, angegangen 24. Februar 1641, haftend auf Liegenschaft Grundmatt, des Robert Walthert-Birrer.
8. Fr. 380.95 Gült, angegangen h. Mathias 1808, haftend auf Liegenschaft Badersmatt, der Gebrüder Robert und Emil Stürmlin.
9. Fr. 190.48 Gült, angegangen h. Mathias 1740, haftend auf Liegenschaft Klein-Sottikon, der Dir. A. Babst und Vizedir. V. Erni.
10. Fr. 346.67 Gült, angegangen 25. Februar 1828, haftend auf Liegenschaft Hoger, des Ernst Gertsch-Leuenerberger.
11. Fr. 1102.86 Gült, angegangen 25. Februar 1844, haftend auf Liegenschaft Gunterswil-Unterhaus, des Anton Wigger-Meier.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese binnen Jahresfrist, seit der ersten Veröffentlichung, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (986⁹)

6130 Willisau, den 14. August 1973

Der Amtsgerichtspräsident
von Willisau:
Dr. Wiprächtiger

Le président II du Tribunal suppl. du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 5000.-, constituée le 18 août 1945, inscrite au registre foncier du district de La Chaux-de-Fonds, le 28 août 1945, sous No 145/1951, grevant en 4^e rang l'article 6378 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire d'ici au 28 février 1974 au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (951⁹)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 6 août 1973

Le président II
du Tribunal suppl.:
Daniel Blaser

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâtoise, No 252351.4, au capital de fr. 3428.45, valeur 31 décembre 1972, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 28 février 1974, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (981⁹)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 10 août 1973

Le président du Tribunal II:
Daniel Blaser, suppléant

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 36 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. Februar 1973 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel:

- a) Kassaobligation 5% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Wil), Nr. 25838, von nom. Fr. 5000.-, fällig seit 1. Januar 1972, mit Coupons per 1. Januar 1969 und ff.;
- b) Kassaobligation 5% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Aitdorf), Nr. 27565, von nom. Fr. 1000.-, fällig seit 16. Mai 1972, mit Coupons per 16. Mai 1971 und ff.;
- c) Kassaobligation 5 1/4% der Schweizerischen Volksbank (Niederlassung Luzern), Nr. 36369, von nom. Fr. 5000.-, fällig am 11. Dezember 1974, mit Coupons per 11. Dezember 1970 und ff.;
- d) Kassaobligation 5 1/4% der Schweizerischen Volksbank (Niederlassung Luzern), Nr. 36024, von nom. Fr. 1000.-, fällig am 2. Dezember 1974, mit Coupons per 2. Dezember 1970 und ff.;
- e) Sparheft Nr. 25646 der Schweizerischen Volksbank, Solothurn, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 1575.25;
- f) Sparheft Nr. 88630 der Schweizerischen Volksbank, Genf, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 2136.90;

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (987)

3011 Bern, den 13. August 1973

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Nachdem innert Jahresfrist (vgl. SHAB Nr. 168 vom 20. Juli 1972 und Thurgauer Amtsblatt Nr. 29 vom 21. Juli 1972) der

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 1200.-, datiert 25. November 1927, im 3. Rang, Vorgang Fr. 15 000.- im 1. Rang und Fr. 5700.- 2. Ranges, lastend auf E. Bl. 298 Grundbuch Kreuzlingen, Schuldner und Pfandigentümer: Tennisclub Kreuzlingen; Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Inhaber (Thurgauische Kantonalbank, Kreuzlingen), nicht vorgelegt worden ist, wird dieser hiermit als kraftlos erklärt. (988)

8280 Kreuzlingen, den 14. August 1973 Gerichtspräsidium Kreuzlingen

Par décision du 13 août 1973, le Tribunal de première instance de Genève, statuant en Chambre du Conseil, a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 30 000.-, inscrite au Registre Foncier le 28 novembre 1957, sous P.j.B. 3509, grevant la parcelle 11391, feuille 20, de douze ares, trente-sept mètres, sur laquelle existe, au chemin Pré-Bois No 6, à Cointrin, Genève, le bâtiment No 1916, de quatre-vingt-un mètres, habitation en maçonnerie, propriété de Sieur Albert Locher. L. XXII (982)

1200 Genève, le 14 août 1973

Tribunal de première instance
André Lamouille, geffier

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Gemcrafts Ltd., Höhenweg 11, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gemcrafts Ltd., Zug, hat in der Generalversammlung vom 25. Juli 1973 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Gemcrafts Ltd. in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 18. September 1973 anzumelden. (A502⁹)

6300 Zug, den 31. Juli 1973

Der Liquidator

Cromant AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. August 1973 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung, bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A508⁹)

6300 Zug, den 9. August 1973

Cromant AG
Baarstrasse 117 a
6300 Zug

Valimob SA, Arzier VD

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Troisième publication

L'assemblée générale des actionnaires de la société Valimob SA, à Arzier, du 30 juin 1973, a décidé de procéder à la réduction du capital social de fr. 2 020 000.- à fr. 1 010 000.-, par diminution de la valeur nominale des actions et remboursement partiel en espèces aux actionnaires, dans la proportion de 50%.

Les créanciers de la société sont rendus attentifs au fait que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances contre la société et exiger d'être désintéressés ou garantis. A cet effet, ils s'adresseront dans le délai susmentionné au bureau de la société à Nyon, c/o Régie J. P. Michaud SA, place Gare 1. (A493⁹)

1261 Arzier, juillet 1973

Le Conseil d'administration

Sedo SA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 1^{er} septembre 1972 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs comptes en mains du liquidateur Monsieur Marc Lamunière, Avenue de la Gare 33, 1003 Lausanne. (A510⁹)

1003 Lausanne, le 9 août 1973

Le liquidateur:
Marc Lamunière

Kraftloserklärung einer Handelsreisendenkarte

Eidgenössische Nr.: 08478
Kantonale Nr.: 133
Zentralpolizei Nr.: 09979
Gültig bis: 18. Dezember 1973
Ausgestellt auf: Peter Eyer
Reisender der Firma Paul Wirth, 5316 Gippingen

Diese Handelsreisendenkarte erklären wir hiermit als kraftlos infolge Verlust bei seiner Reisetätigkeit. (A512)

8437 Zurzach, den 14. August 1973

Bezirksamt Zurzach

Aufruf

An der Generalversammlung der Genossenschaft wurde auf Antrag des Vorstands beschlossen, das Register der Genossenschaft zu bereinigen. Die folgenden Genossenschaftler unbekanntem Aufenthaltsort, welche im Besitze der nachaufgeführten Anteilscheine sind, werden gebeten, diese zur Auszahlung an die Verwaltung der Wohnbaugenossenschaft Spreitenbach, Bahnhofstrasse 68, einzureichen.

Schein Nr.	Inhaber
A 08 vom 01.08.68	Küttel Alois
A 06 vom 01.08.68	Gerber Samuel
A 11 vom 01.08.68	Camenzind Carl
A 12 vom 01.08.68	Schneider Edgar
A 13 vom 01.08.68	Hitz Hermann
A 14 vom 01.08.68	Portmann René

(A511)

8957 Spreitenbach, den 11. August 1973

Wohnbaugenossenschaft
Spreitenbach
Präsident: Charles Kobelt
Sekretär: Hans Bickel

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

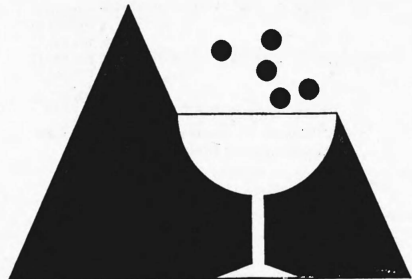
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

265147. Data del deposito: 17 maggio 1973, ore 9. Altoni Casimiro junior, Airolo (Ticino). - Fabricazione e commercio.

Acque minerali, gassose e altre bevande analcoliche di origine svizzera. (Cl. int. 32)



**ST. GOTTHARD
S. GOTTARDO**

265148. Date de dépôt: 17 mai 1973, 19 h. Pontifa S.A. Montres et Nouveautés, Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 146484. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mai 1973.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



265149. Date de dépôt: 21 mai 1973, 14 h. Boccard & Cie, M. Boccard suc., 25, rue de l'Arquebuse, Genève. - Fabrication et commerce.

Métaux précieux et articles en métaux précieux. (Cl. int. 14)

BOCCARD

Poinçon: N° 2816.

265150. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1973, 17 Uhr. Fürst & Cie Aktiengesellschaft, Eintrachtstrasse 13, Wädenswil (Zürich). - Fabrication und Handel.

Mützen aller Art. (Int. Kl. 25)



265151. Date de dépôt: 21 mai 1973, 19 h. Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 23 novembre 1972. Triple-E (UK) Limited, Hammersmith House, Londres W. 6 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Additifs chimiques pour carburants liquides. (Cl. int. 1)



265152. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1973, 12 Uhr. Società Anonima Bernasconi Riseria del San Gottardo, Bedano (Tessin). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 146387. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1973 an.

Reis. (Int. Kl. 30)



265153. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1973, 18 Uhr. Haw Par Brothers International Limited, 401 Cathay Building, Singapur 9 (Singapur). - Fabrication und Handel.

Arzneimittel für den Menschen. (Int. Kl. 5)



265154. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1973, 11 Uhr. Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Aarburg (Aargau). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 146292. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. April 1973 an.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

Zimprägnin

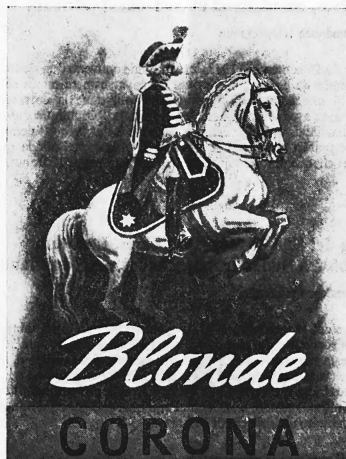
265155. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1973, 19 Uhr. Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 2. Februar 1973 für elektronische und pneumatische Differentialdruckwandler zur Uebertragung von Signalen. George Kent, Limited, Biscot Road, Luton (Bedfordshire, Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Wissenschaftliche Apparate, Steuerungs- und Reguliergeräte, Datenverarbeitungsanlagen und -geräte sowie periphere und Endgeräte hierfür; Messapparate; elektrische Staubsauger für die Industrie; elektronische und pneumatische Differentialdruckwandler zur Uebertragung von Signalen; Teile und Zubehöre zu den vorerwähnten Waren. (Int. Kl. 7, 9)



265156. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1973, 11 Uhr. Burger Söhne, Burg (Aargau). - Fabrication. - Erneuerung der Marke Nr. 146355. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1973 an.

Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)



265157. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1973, 24 Uhr. A.H. Meyer & Cie, Badenerstrasse 329, Zürich 3. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 147125. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1973 an.

Frostschutz für Autokühler. (Int. Kl. 1)



265158. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1973, 12 Uhr. Albert Oechslin, Conditorei «Löwen», Einsiedeln (Schwyz). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 155361. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1973 an.

Konditoreiwaren. (Int. Kl. 30)



265159. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1973, 17 Uhr. AVIA-Verband Trustfreier Benzin- und Heizöl-Importeure der Schweiz (Association AVIA des importateurs hors trust de benzine et de mazout en Suisse) (Associazione AVIA degli importatori fuori Cartello di benzina e di nafta in Svizzera), Badenerstrasse 329, Zürich 3. - Kollektivmarke. - Erneuerung der Marke Nr. 148531. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Mai 1973 an.

Benzin, Supertreibstoff und Dieselöl für Treibstoffzwecke. (Int. Kl. 4)



265160. Data del deposito: 28 maggio 1973, ore 21. Augusto Gällera, via Vincenzo Vela 5, Bellinzona (Ticino). - Fabricazione e commercio.

Paste alimentari. (Cl. int. 29, 30)



Marca «Tre Cigni»

265161. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1973, 17 Uhr. Trifor S.A., Freiestrasse 32, Bern. - Fabrication und Handel.

Haarpflege-Produkte. (Int. Kl. 3)



265162. Date de dépôt: 29 mai 1973, 15 h. Tribune de Lausanne - Le Matin S.A., 33, avenue de la Gare, Lausanne (Vaud). - Fabrication.

Journaux et périodiques. (Cl. int. 16)



La marque est exécutée en orange, blanc et noir.

L'Union des Assurances de Paris-I.A.R.D., Paris

Actif Bilan au 31 décembre 1972 Passif

	Fr.fr.		Fr.fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	1 981 486 542.67	Capital social	100 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	84 341 842.84	Fonds de réserve	151 231 951.67
Autres actions et parts sociales	1 386 422 181.36	Prime d'émission	25 373 322.52
Prêts à des corporations	171 955 431.98	Réserves spéciales:	
Titres de gage immobilier	68 904 531.92	Provision pour investissement	2 655 460.29
Immeubles	570 496 468.76	Réserve pour cautionnement à l'étranger	7 875 583.62
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	15 668 273.53	Réserve pour éventualités	20 000 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	5 163 342.10	Réserve d'investissement Maroc	806 662.50
Avoirs en banques	229 810 556.89	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	825 251 554.86	Réserve pour risques en cours	920 001 307.56
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	88 374 900.65	Réserves mathématiques des rentes en cours	303 520 147.08
Dépôts pour réassurances acceptées	283 628 484.45	Réserve pour sinistres à régler	3 796 575 523.59
Prorata d'intérêts et loyers	99 180 962.59	Autres réserves techniques	50 026 868.28
Mobilier et matériel	28 102 288.78	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	51 376 792.66
Cautionnements	128 731 408.40	Dépôts pour réassurances cédées	280 314 272.74
Autres actifs	312 547 793.49	Engagements:	
		Agents	147 149 561.50
		Dettes garanties par gage immobilier	6 429 973.23
		Articles compensateurs	130 395 196.12
		Autres passifs	247 160 598.13
		Solde du compte de profits et pertes	39 173 343.78
	6 280 066 565.27		6 280 066 565.27

Paris, le 23 juillet 1973

L'Union des Assurances de Paris-I.A.R.D., Paris
Directeur-adjoint: Kheir-Beik

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordinanza sui prezzi massimi del grano da semina riconosciuto, del raccolto del 1973

(Del 3 luglio 1973)

L'Amministrazione federale dei cereali, visto l'articolo 28 dell'ordinanza I del 10 novembre 1959 per l'esecuzione della legge sui cereali, ordina:

Art. 1

I prezzi massimi del grano da semina riconosciuto nelle ispezioni sui campi del raccolto del 1973 sono stabiliti come segue:

	Fr.
Frumento autunnale I (Probus)	102.20
Frumento primaverile I (Granat, Hinal, Relin, provvisoriamente: Lita, Tano)	105.20
Frumento primaverile I (Käntner precoce, Svenno)	106.20
Frumento autunnale II (Mont Calme 268, Zenith, Fermo)	98.20
Frumento autunnale III (Funone, provvisoriamente: Pro-belle)	94.20
Frumento autunnale IV (provvisoriamente: Ardu)	89.20
Frumento autunnale IV (Champlein)	97.20
Segale autunnale (Pektus a paglia corta)	86.20
Segale autunnale (Cadi, Rothenbrunn)	91.20
Segale primaverile (Beka)	93.20
Spelta (Altgold, Oberkulm, Neuegg)	95.20

² Questi prezzi s'intendono per 100 kg netto, senza sacco, merce fornita al centro di selezione o, in caso di trasporto per ferrovia, franco stazione di spedizione. Essi comprendono un margine commerciale di fr. 2.30 per i grossisti e di fr. 4.20 per i rivenditori, un premio di smercio di fr. 2.50 per le società di sementi selezionate, come pure un contributo di fr. 1.20 per le spese della Federazione svizzera dei produttori di sementi selezionate e dell'Unione svizzera dei contadini.

Art. 2

L'ordinanza dell'amministrazione federale dei cereali del 10 agosto 1972 che stabilisce i prezzi massimi del grano da semina approvato nelle ispezioni sui campi del raccolto del 1972 è abrogata.

Art. 3

La presente ordinanza entra in vigore il 1° agosto 1973.

Berna, il 3 luglio 1973

Amministrazione federale dei cereali:
Keller

Der schweizerische Aussenhandel im Juli 1973

(OZD) Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Zollverwaltung hat sich der schweizerische Aussenhandel im Juli 1973 gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat stark ausgeweitet. Die Importe sind um 28,0% (Juli 1972: -3,8%) und die Exporte um 18,8% (+4,0%) gestiegen. Im Juni 1973 beliefen sich die beiden Zuwachsraten auf 4,6 bzw. 5,6%.

Die Einfuhr verzeichnet im Vergleich zum Juli 1972 eine Zunahme um 681,4 Mio Fr. auf 3113,5 Mio Fr., während sich die Ausfuhr um 403,0 Mio Fr. auf 2541,3 Mio Fr. erhöht hat. Der Passivsaldo der Handelsbilanz hat sich fast verdoppelt (+278,4 Mio) und erreicht 572,2 Mio Fr. Die Austauschrelation (Ausfuhr in Prozenten der Einfuhr) ist innert Jahresfrist von 87,9% auf 81,6% gesunken.

Die Einfuhr in den ersten sieben Monaten des laufenden Jahres beziffert sich auf 20 741,8 Mio Fr. Gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode entspricht dies einer Verstärkung um 2421,6 Mio Fr. oder 13,2% (Januar-Juli 1972: +6,3%). Gleichzeitig hat sich die Ausfuhr um 2084,9 Mio Fr. oder 14,2% (+9,3%) auf 16 787,1 Mio Franken ausgeweitet. Daraus resultiert ein um 336,7 Mio Fr. oder 9,3% erhöhtes Handelsbilanzdefizit von 3954,7 Mio Fr.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Juli 1973 wird in einigen Tagen erscheinen.

Le commerce extérieur de la Suisse en juillet 1973

(DGD) Il ressort d'un communiqué de la Direction générale des douanes que le commerce extérieur de la Suisse s'est fortement développé en juillet 1973. Par rapport au mois correspondant de l'année dernière, les importations ont monté de 28,0% (juillet 1972: -3,8%) et les exportations de 18,8% (+4,0%). En juin 1973, les deux taux de croissance atteignent respectivement 4,6 et 5,6%.

Comparées à celles de juillet 1972, les entrées ont augmenté de 681,4 millions pour s'élever à 3113,5 millions de francs, tandis que les sorties progressaient de 403,0 millions pour se fixer à 2541,3 millions de francs. Le solde passif de la balance commerciale a presque doublé (+278,4 millions) et s'est établi à 572,2 millions de francs. Le taux de couverture des importations par les exportations s'est abaissé de 87,9% à 81,6% en l'espace d'une année.

Durant les sept premiers mois de l'année en cours, les achats se sont chiffrés à 20 741,8 millions de francs. Au regard de la période correspondante de l'année passée, ce résultat correspond à un renforcement de 2421,6 millions de francs ou de 13,2% (janvier-juillet 1972: +6,3%). Les ventes se sont accrues simultanément de 2084,9 millions ou de 14,2% (+9,3%) pour totaliser 16 787,1 millions de francs. En conséquence, la balance commerciale s'est alourdie de 336,7 millions ou de 9,3% et a bouclé avec un déficit de 3954,7 millions de francs.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur en juillet 1973 paraîtra dans quelques jours.

Botswana, Lesotho, Rhodesien, Südwestafrika, Swasiland und der Südafrikanischen Republik

Telefonverkehr

Ab 1. September 1973 wird ein dreiminütiges Gespräch von Sprechstelle zu Sprechstelle nach den aufgeführten Ländern Fr. 36.- kosten. Wird ein Gespräch mit einer bestimmten Person oder, im Telefonverkehr mit Botswana, Lesotho, Swasiland und der Südafrikanischen Republik, ein vom Angerufenen zu bezahlendes Gespräch verlangt, kostet die erste Gesprächseinheit (3 Minuten) Fr. 48.-. Für die vierte und jede weitere Minute werden Fr. 12.- erhoben.

Betriebszeit: durchgehend.

Botswana, Lesotho, République sud-africaine, Rhodésie, Souaziland et Sud-ouest-africain

Correspondance téléphonique

A partir du 1^{er} septembre 1973, le coût d'une conversation de trois minutes échangée de poste à poste avec les pays susmentionnés sera de 36 francs. Si une conversation personnelle ou, dans la correspondance téléphonique avec le Botswana, le Lesotho, la République sud-africaine et le Souaziland, une conversation payable à l'arrivée est demandée, la première unité (3 minutes) s'élèvera à 48 francs. Pour la quatrième minute et chaque minute supplémentaire, il sera perçu 12 francs.

Africa del Sud-Ovest, Botswana, Lesotho, Repubblica Sudafricana, Rhodesia e Swaziland

Corrispondenza telefonica

A partire dal 1° settembre 1973, una conversazione di tre minuti, scambiata tra stazione e stazione con i Paesi indicati sopra, costerà 36 franchi. Se è chiesta una conversazione con una persona determinata o, nella corrispondenza telefonica con il Botswana, Lesotho, Swaziland e la Repubblica Sudafricana, una pagabile dal richiedente, la prima unità di conversazione (3 minuti) costerà 48 franchi. Per il quarto o per ogni minuto in più sarà addebitato un importo di 12 franchi.

Orario di servizio: in permanenza.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 15. August 1973
Cours de conversion sans engagement, dès le 15 août 1973

Algérie/Algérie	100 Dinars alg.	= Fr. 77.80
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.09
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 52.35
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 123.10
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 69.10
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.32
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,51 ⁴⁵
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.12 ^{1/2}
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.55
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 112.10
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 54.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.70
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 71.80

Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik

Ende Juni erschien als Sonderheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Anlass zu dieser Veröffentlichung bildete das 50jährige Bestehen der Abteilung für Sozialstatistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation, welche die Ergebnisse von 1922 bis 1931 umfasst.

Der Sammelband, der ein Geleitwort von Herrn Bundesrat Ernst Brugger sowie ein Vorwort von Herrn Prof. Paul Stocker enthält, gliedert sich in die verschiedenen sozialstatistischen Hauptgebiete. Hinweise über Erhebungsgrundlagen, Berechnungsarten und allfällige Revisionen informieren über den Aufbau und Inhalt der Tabellen.

Der Preis des Handbuchs (rund 300 Seiten) beträgt Fr. 40.-.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.

Résultats des statistiques sociales de la Suisse

Fin juin a paru en tant que supplément de la revue «La vie économique» une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse éditée à l'occasion du cinquantième anniversaire de la division de la statistique sociale de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. Elle s'étend jusqu'à la fin de 1971 et fait suite à une publication qui avait paru en 1932 sur les résultats des années 1922 à 1931.

Préfacé par M. Ernst Brugger, conseiller fédéral et précédé d'une introduction dont l'auteur est M. Paul Stocker, professeur, ce recueil se divise en plusieurs parties portant sur les domaines principaux de la statistique sociale. Des indications relatives aux bases des enquêtes, aux méthodes de calcul et aux révisions intervenues renseignent sur la structure et le contenu des tableaux.

Le prix de cet ouvrage de quelque 300 pages est de 40 fr.

Prrière d'adresser les commandes à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Prospekt-Auszug

5¾% Anleihe 1973-88

Schweizerische Bankgesellschaft

Fr. 50 000 000

Ausgabepreis: 99,40 % + 0,60 % eidgenössischer Titelstempel = 100 %
 Laufzeit: längstens 15 Jahre
 Zeichnungsfrist: 16. bis 22. August 1973, mittags

Zwecks Beschaffung weiterer Mittel für das Aktivgeschäft nimmt die Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 29. Juni 1973 eine

5¾ %-Anleihe 1973-88 von Fr. 50 000 000

auf.

Für diese Anleihe gelten folgende Bedingungen:

- Die Anleihe ist in Inhaberpapieren von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 nom. eingeteilt.
- Die Obligationen sind vom 31. August 1973 an zu 5¼ % p. a. verzinslich und mit Jahrescoupons per 31. August versehen. Der erste Coupon wird am 31. August 1974 fällig.
- Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorgängige Kündigung am 31. August 1988. Die Schweizerische Bankgesellschaft behält sich indessen das Recht vor, die Anleihe vorzeitig, erstmals am 31. August 1983 und alsdann auf jeden folgenden Coupontermin, nach vorangehender dreimonatiger Kündigung, zurückzuzahlen.
- Die fälligen Coupons und rückzahlbaren Obligationen, erstere unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, sind bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft (SBG) spesenfrei zahlbar.
- Alle diese Anleihe betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in je einer Tageszeitung in Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Neuenburg.
- Die Kotierung der Titel dieser Anleihe an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Neuenburg wird nachgesucht und während der ganzen Laufzeit aufrechterhalten werden.

Bezugsangebot

Die Titel der hier vorbeschriebenen

5¾ %-Anleihe 1973-88 der Schweizerischen Bankgesellschaft von Fr. 50 000 000

werden in der Zeit

vom 16. bis 22. August 1973, mittags

zu den nachstehenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt:

- Der Ausgabepreis beträgt 99,40 % zuzüglich 0,60 % halber eidgenössischer Titelstempel = 100 %.
- Die Zuteilung erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist durch briefliche Mitteilung an die Zeichner. Im Falle einer Ueberzeichnung des verfügbaren Betrages behält sich die Bank das Recht vor, kleinere als die gezeichneten Beträge zuzuteilen.
- Die Liberierung der zuteilten Titel hat per 31. August 1973 zu erfolgen, unter Zinsverrechnung zu 5¼ % ab 31. August 1973.
- Die Titel gelangen sobald als möglich zur Ablieferung. Es werden keine Lieferscheine abgegeben.

Zürich, 15. August 1973

Valoren-Nummer 90.408

Schweizerische Bankgesellschaft

Namens des Verwaltungsrates
 Der Präsident: Dr. A. Schaefer



Union de Banques Suisses

Emprunt 5¾% 1973-88 de Fr. 50 000 000

Modalités de l'emprunt:

Titres et coupons: Obligations au porteur de Fr. 1000, Fr. 5000 et Fr. 100 000 valeur nominale, munies de coupons annuels au 31 août. Le premier coupon viendra à échéance le 31 août 1974.

Durée: au maximum 15 ans

Cotation: aux bourses de Zürich, Bâle, Genève, Lausanne, Bern, St. Gall et Neuchâtel

Prix d'émission: 99,4 % + 0,6 % moitié du timbre fédéral sur titres = 100 %

Délai de souscription: du 16 au 22 août 1973, à midi

Les prospectus d'émission détaillés et les bulletins de souscription sont à disposition au siège et à toutes les succursales et agences de la banque en Suisse.

4½% Anleihe ELKEM A/S (Elektrokemisk A/S), Oslo, von 1959

Gemäß den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 1. September 1973 1500 Obligationen von je Fr. 1000. — zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 23. Juli 1973 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein eines Notars ausgelost zwecks Rückzahlung zu pari ab 1. September 1973; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 1. September 1974 und ff., können vom 1. September 1973 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

1	1779/80	3121/29	5378/80	7381/82	9751/53
5/7	1781/86	3152/60	5391/400	7384/88	9758/60
9/10	1789/90	3211/16	5541/42	7396/400	10251/68
31/37	1812/13	3321/30	5544/49	7411/20	10281/88
39/40	1815/20	3331/40	5611/20	7431/40	10481/83
291/300	1834/40	3364/70	5621/30	7491/95	10485/89
313	1901	3444/46	5663/70	7598/600	10611/12
341/44	1903/10	3491/500	5681/90	7611/20	10614/17
347/50	1931/40	3501/10	5781/82	7691/700	10671/80
351/56	1941/50	3621/30	5787/89	7711/20	11011/20
358	1991/2000	3771/80	5891/93	7741/42	11045/45
360	2001/02	3840	5911/15	7746	11061/70
441/49	2008/10	3851/60	5952/54	7749	11321/22
571/78	2116	3891	6157/60	7861/64	11330
580	2119/20	3900	6246/48	7867/68	11544/50
591/94	2361/66	4001/10	6250	7870	11621/30
598/99	2368/70	4011/20	6263/70	7872/74	11791/800
661/70	2372/80	4041/50	6351/60	7877/80	11841/50
801/05	2461	4241/50	6381/90	7952/58	12081/90
841/50	2463	4326/27	6391/97	7960	12361/70
965/70	2466/70	4330	6399/400	7981/86	12441/50
1141/50	2481/90	4371/80	6421	7989/90	12691/700
1151/60	2501/02	4391/92	6423/27	8021/28	12893/900
1171	2505/10	4441/49	6430	8215	13114/19
1175/80	2551/57	4481/82	6461/62	8243/50	13161/68
1321/27	2641	4488/90	6468/70	8261/70	13170
1371/80	2643/50	4521/22	6486/90	8441/42	13301/05
1446/50	2781/82	4524/29	6581/84	8444	13351/60
1451/60	2785/90	4561/62	6586/90	8446/50	13391
1471/80	2791	4570	6681/85	8573/80	13593/94
1491/500	2793/96	4601/07	6811/16	8621/30	13596/97
1551/52	2799/800	4610	6818/20	8661/70	13599/600
1554/55	2861/64	4661/67	6861/70	8701/10	13681/86
1558/60	2867/70	4832/40	7012/18	8711/20	13689/90
1561/65	2893/900	4901/10	7061/70	8851/58	13821/30
1567/68	2951/54	4931/32	7162/70	8951/60	13931/40
1581	2959/60	4934	7181/84	9061/70	13971/76
1583/86	2961	4936/40	7186	9121/30	13978/80
1588/90	2963/64	4984/90	7189	9141/43	14031/40
1591/95	2966	5001/06	7221/25	9147/50	14251/60
1597/98	2968/69	5009/10	7228/30	9222/94	14371/80
1602/10	3001/06	5091/100	7341/47	9300	14641/50
1611/20	3008/10	5211/15	7349/50	9321/30	
1731/37	3011/20	5217/20	7361/68	9391/400	
1740	3101/05	5311/19	7370	9411/17	
1771/77	3108/10	5331/40	7374/80	9602/10	

Bereits ausgeloste, aber noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesene Obligationen:

Angelost per 1. September 1969

1821

Angelost per 1. September 1970

404/05	764	7200	10962	11931/32
--------	-----	------	-------	----------

Angelost per 1. September 1971

2454	7091	7266	11610	11966
6894	7232	9957	11734/55	12648

Angelost per 1. September 1972

264/65	3025/26	5724	7206/07	9108	11396/97
928/30	3351	6018	7295/96	9528	12532/33
1289	4275/77	6039/40	7680	9891/92	14841/50
1696	4531	6161/64	7762/64	10249/50	
2081/83	4900	6167	8331/35	10465	
2211/13	4966	6714	8766/70	10699/700	
2545	5241/45	6716	8804	11283	
2741	5563/67	6885	9104/05	11287	

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Progressa AG, Oberburg

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 30. August 1973, 16.30 Uhr, im Sitzungszimmer, Neubau 3. Stock, der Progressa AG, Oberburg.

Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1972/73.
- Beschlussfassung über die Entlastung der Geschäftsorgane.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
- Wahlen: Kontrollstelle 1973/74.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 17. August 1973 an am Sitze der Gesellschaft in Oberburg zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis bis 29. August im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Oberburg, den 16. August 1973

Der Verwaltungsrat

«AGRUNA» AG für Grundbesitz, Hergiswil NW

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 4. September 1973, 11 Uhr, im Hotel Friedheim, Hergiswil NW.

Traktanden:

- Vorlage des Jahresberichtes sowie des Revisorenberichtes pro 1972/73 und Genehmigung der Jahresrechnung 1972/73.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes 1972/73.
- Wahlen.
- Beschlussfassung über die Verlegung des Gesellschaftssitzes von Hergiswil nach Zug.
- Änderung von Art. 1 der Statuten sowie redaktionelle Änderungen von Art. 2, 1. Satz; Art. 4, letzter Absatz; Art. 5; Art. 13, 2. Absatz; Art. 14; Art. 15, 1. Absatz.
- Diverses.

Jahresbericht, Revisorenbericht und Jahresrechnung sowie die beantragten Statutenänderungen liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft und bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, sowie bei den Herren Lombard, Odier & Cie, Genf, auf. Bei diesen beiden Banken sind auch die Eintrits- und Stimmkarten zur Generalversammlung bis und mit 3. September 1973 erhältlich.

Hergiswil, den 14. August 1973

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Flüelen-Eggberge AG, Altdorf

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 8. September 1973, um 14.30 Uhr, im Hotel Urnerhof, in Flüelen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1972 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Umfrage.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können Samstag, den 8. September 1973, ab 13.30 Uhr, im Hotel Urnerhof in Flüelen gegen Vorweisung der Titel oder einer schriftlichen mit der Nummernangabe versehenen Depotebescheinigung der Bank bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 30. August 1973 im Büro des unterzeichneten Präsidenten, Besslerweg 1, Altdorf, zur Einsichtnahme auf.

Abgabe von Freibilletten.

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates erhalten die Aktionäre gegen Abgabe von Coupon Nr. 8 unserer Aktien am Billetschalter der Talstation in Altdorf 2 Freibillette. Die Einlösung der Coupons Nr. 8 erfolgt bis 31. Dezember 1974, diejenigen der Coupons Nr. 7 noch bis 31. Dezember 1973.

Altdorf, den 13. August 1973

Luftseilbahn Flüelen-Eggberge AG, Altdorf
Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: Dr. L. Lusser

ECEP, Etablissement de Calcul Electronique et de Programmation SA, Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le jeudi 30 août 1973, à 17 h., en l'Etude de M^e A.-L. Burrier, notaire, à Nyon.

Assemblée générale ordinaire

Opérations statutaires (exercice 1^{er} mai 1972-30 avril 1973) sur la base d'une situation au 30 avril 1973. Propositions individuelles et divers. Cette assemblée sera suivie immédiatement d'une:

Assemblée générale extraordinaire

dont l'ordre du jour est le suivant:

- Dissolution de la société.
- Entrée en liquidation.
- Modification des statuts.
- Ratification d'un contrat passé entre la société ECEP, Etablissement de Calcul Electronique et de Programmation SA et la société ECEP-INFORDATA SA.
- Démission des administrateurs.
- Nomination d'un liquidateur.

Les rapports de gestion, de vérification des comptes, bilans, les comptes de profits et pertes et états de situation, ainsi que le rapport de liquidation prévisionnel, statuts modifiés, sont à la disposition des actionnaires au siège social, à Nyon, dès le lundi 20 août 1973.

ECEP
Le conseil d'administration

Spieler frères & Cie SA, Genève

Tabacs en feuilles
Route de Malagnou 24

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 10 septembre 1973, à 16 h., au siège social de la société, route de Malagnou 24, à Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes.
2. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1972/1973 et sur les mesures prises depuis l'assemblée générale extraordinaire du 29 mai 1973.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Vote sur la conclusion de ces rapports et décharge aux administrateurs.
5. Modification des statuts.
6. Election du conseil d'administration et du contrôleur aux comptes.
7. Rémunération des administrateurs.
8. Lecture et approbation du procès-verbal.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, le projet de modification des statuts, seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social précité dès le 31 août 1973. Les cartes d'admission à la susdite assemblée générale ordinaire seront délivrées au même lieu contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 9 septembre 1973 à 17 heures.

Genève, le 15 août 1973

Le conseil d'administration

Charmilles, Genève

Les actionnaires des Ateliers des Charmilles SA sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 5 septembre 1973, à 10 h. 30, au siège de la société: 109, rue de Lyon, à Genève. (Etablissement de la liste de présence dès 10 heures.)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1972/1973.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, 109, rue de Lyon à Genève dès le 24 août 1973.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs titres ou un certificat de dépôt émanant d'une banque jusqu'au vendredi 31 août 1973 au plus tard à la Société de Banque Suisse à Genève, qui leur délivrera leur carte d'admission.

Les propriétaires d'actions nominatives, inscrits au registre des actions jusqu'à la date du 10 août 1973 reçoivent une convocation et leur carte d'admission par lettre personnelle. Aucun transfert d'action nominative ne sera enregistré du 10 août au 6 septembre 1973.

Le conseil d'administration

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**

Emprunt 3% Mission Suisse dans l'Afrique du Sud 1954-79, de fr. 150 000.-

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 11 obligations de fr. 500.- chacune, portent les numéros 63, 100, 117, 133, 151, 191, 235, 241, 252 267, 288
seront remboursées au pair le 1^{er} décembre 1973.

Ces titres pourront être présentés pour le remboursement, munis de tous les coupons non échus, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à ses succursales et agences.

L'intérêt de ces titres cessera de courir dès le 1^{er} décembre 1973.

Le solde de l'amortissement contractuel a été effectué par voie de rachat.

Lausanne, le 13 août 1973
N° de valeur 115.780

Banque Cantonale Vaudoise

PS. L'obligation N° 243, remboursable le 1^{er} décembre 1972, n'a pas encore été présentée à l'encaissement.

Structurapid SA in liquidazione, Lugano

Convocazione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per lunedì 3 settembre 1973, alle ore 11.00, c/o gli uffici della Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano, per decidere sul seguente

ordine del giorno:

1. Approvazione del bilancio finale di liquidazione.
2. Eventuali.

Il bilancio finale di liquidazione sarà depositato c/o la liquidatrice Fidirevisa SA, via Pioda 14, Lugano, a disposizione degli azionisti, 10 giorni prima dell'assemblea.

I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea devono legittimarsi esibendo un certificato di deposito rilasciato da una banca svizzera o presentando i certificati azionari.

Il consiglio di amministrazione

Società Anonima Maglio, Coira

L'assemblea generale degli azionisti

è convocata per il giorno di venerdì 24 agosto 1973, ad ore 10.30, presso l'ufficio dell'amministratore, in via Magatti 3, a Lugano, per deliberare sulla seguente trattanda:

1. Vendita di bene immobile sito nel Comune di Merone, Sezione Pontenuovo (Prov. Como-Italia).

Lugano, il 7 agosto 1973

L'amministrazione

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

büfa Extrablatt

der Schweizer
Bürofachschrift Information

Zur schweizerischen Bürofachmesse Büfa, 11.-15. September in Zürich, bringt die Information schon jetzt Ausstellerliste und Hallenpläne, dazu nach Warengruppen aufgeschlüsselte Tabellen und Standortpläne. Diese Angaben brauchen Sie, um nach Massgabe Ihres Bedarfs oder Interesses einen Büfa-Rundgang ohne Umwege und Auslassungen zu planen.

Sie erhalten das Büfa-Extrablatt der Information gegen Einsendung von Fr. 2.50 in Briefmarken an

Info-Press Postfach 8030 Zürich

Information

Das Sparheft Nr. 60 436 mit einem Guthaben von Fr. 19000.80, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Schaffhausen, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 9. August 1973

Schweizerische Kreditanstalt

Zwei Studenten verkaufen einige pers. Seidentepiche, Ghom von Orientreise, Preise wesentlich unter dem üblichen Niveau. Garantie.
Telefon 071 / 81 1791

Gesucht wird für grössere Verbandsausgleichskasse mit Sitz in Zürich Mitarbeiter als

Revisor

zur Durchführung der gesetzlich vorgeschriebenen AHV- und SUVA-Kontrollen in den Mitgliederbetrieben. Es handelt sich um eine interessante und selbständige Tätigkeit, bei der buchhalterische Kenntnisse vorausgesetzt werden.

Der Wohnsitz braucht nicht Zürich zu sein, da feste Rayonzuteilung vorgesehen ist. Ideal wäre Wohnsitz in der Zentralschweiz, Olten oder Bern.

Neben sorgfältiger Einführung wird gute Entlohnung mit Spesenentschädigung und Generalabonnement 1. Klasse geboten.

Bewerbungen für diese Vertrauensstelle erwarten wir gerne unter Chiffre 44-44145 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Wir übernehmen die

Verwaltung

von Mietwohnungen, 3% Verwaltungsgebühr

Verwaltung

von Stockwerkeigentum

nur ca. Fr. 200.- pro Wohnung und Jahr.

Anfragen an Chiffre 44-302 126 Publicitas, 8021 Zürich.

Schlechte Luft? Hitze?
Anson Ventilatoren
Riello Klimageräte
helfen

Telefonieren Sie uns:
Anson AG, Zürich
Aegerlistr. 56
Tel. 01 25 85 12
oder Ihrem
Elektergeschäft
Ventilatoren jeder
Art, Klimagesäte,
Dempfabzug-
hauben, Gebläse,
Beleuchter, Ent-
feuchter, Luftreini-
ger, Lüftungsrohre,
Infrarostrahler,
Zehschalter — von
Anson AG, Zürich

Ihr Stempel-Lieferant
in der Westschweiz
032 3 94 99
Stempelfabrik
ALEX SCHMID
Seevorstadt 55
2502 BIEL-BIENNE

Ich suche:

bei einer Schweizer Firma, welche auch in Südamerika tätig ist, mich beruflich einzuarbeiten, um später für diese Firma in Südamerika in gehobener Stellung tätig zu sein.

Vorzugsweise: Industrie, Bank, Import-Export, Spedition.

Meine Ausbildung: 22 Jahre alt, Deutschschweizer, Schulbesuch: Schweiz und Südamerika, Abschlussprüfung: Englischs Abitur, abschliessend 3 Jahre Wharton Business School Philadelphia, B.A. Economic + Science. Perfekt Deutsch, Englisch, Spanisch.

Offerten bitte unter Chiffre 3323 Zh, an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probeummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Inserate erschliessen den Markt